Erste Ausgabe.

COLLECTION LITOLFF.

No. 8b

BEETHOVEN

Violin-Sonaten

arrangirt für

Clavier zu 2 Händen.

(L. Winkler.)

Band 2.

COLLECTION LITOLFF.

SONATES

pour

Piano et Violon

DE

L. van BEETHOVEN.

Arrangées pour

Piano à 2 mains

par

L. WINKLER.

Propriété de l'Editeur.

BRAUNSCHWEIG.
HENRY LITOLFF'S VERLAG.

BOSTON & NEW YORK:
ARTHUR P. SCHMIDT.

PARIS:
ENOCH & CIE.

LONDON:
ENOCH & SONS.

MILANO:
CARISCH & JÄNICHEN.

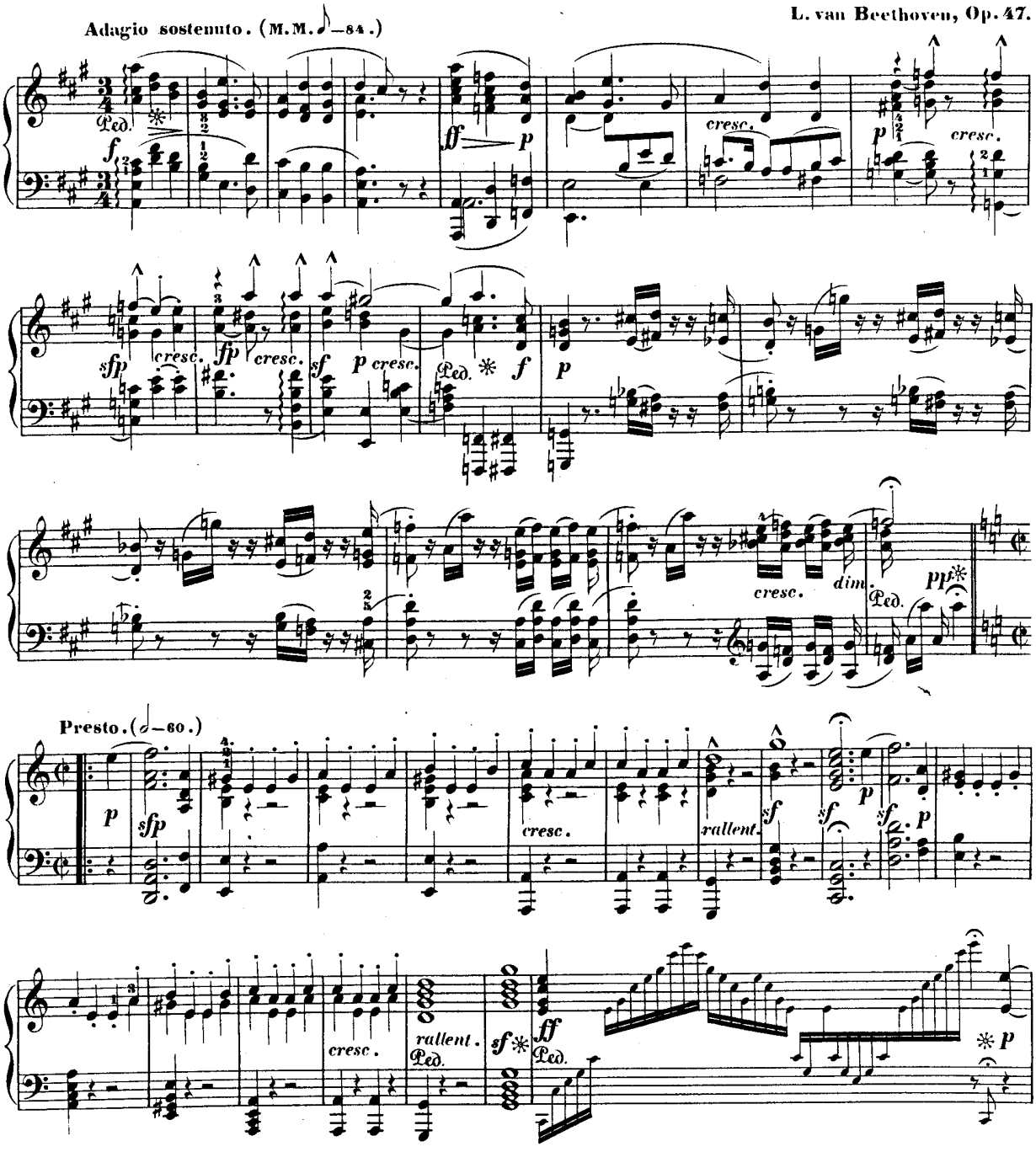
ST. PETERSBOURG:
J. JURGENSON.

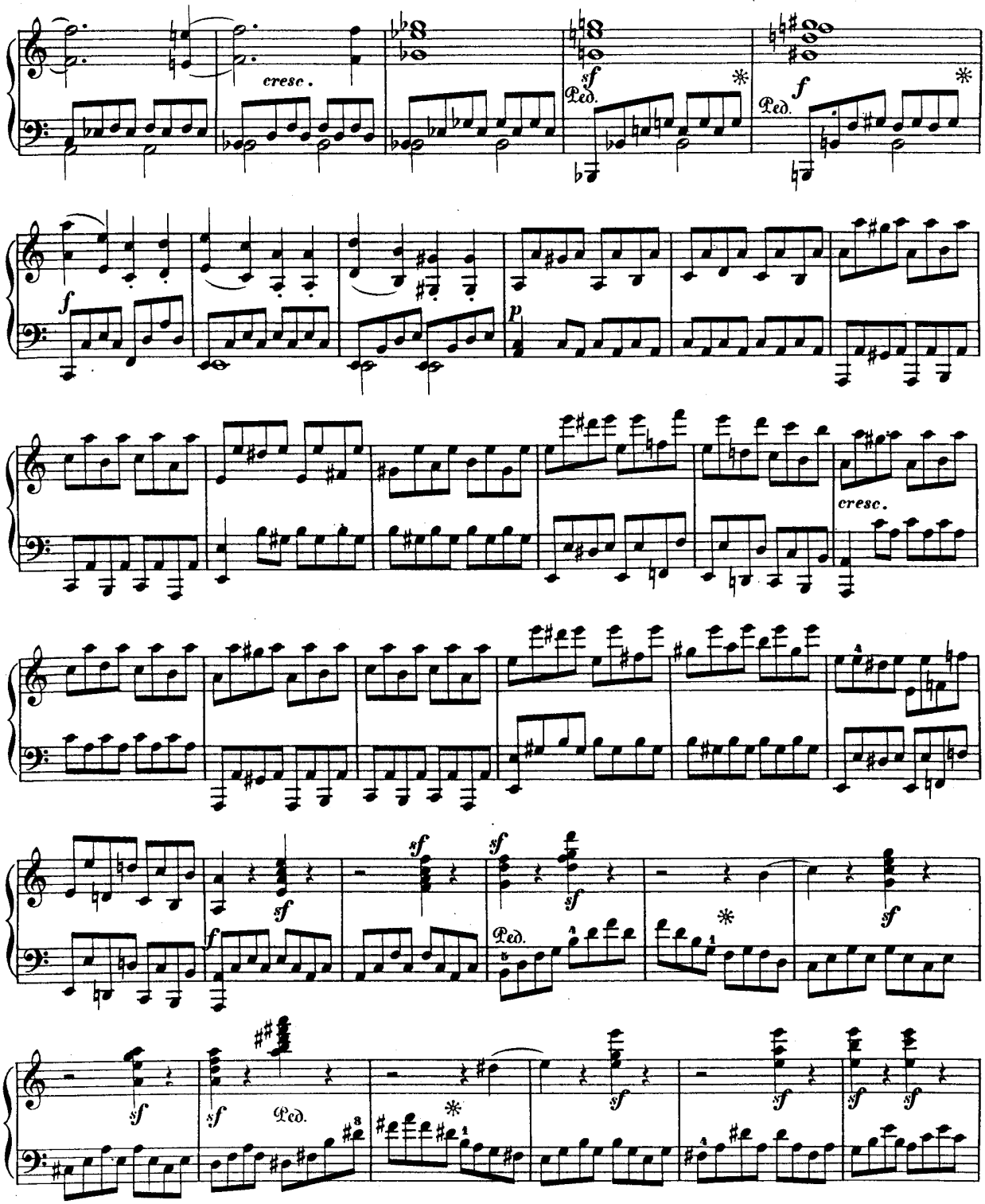
MOSCOU:
P. JURGENSON.

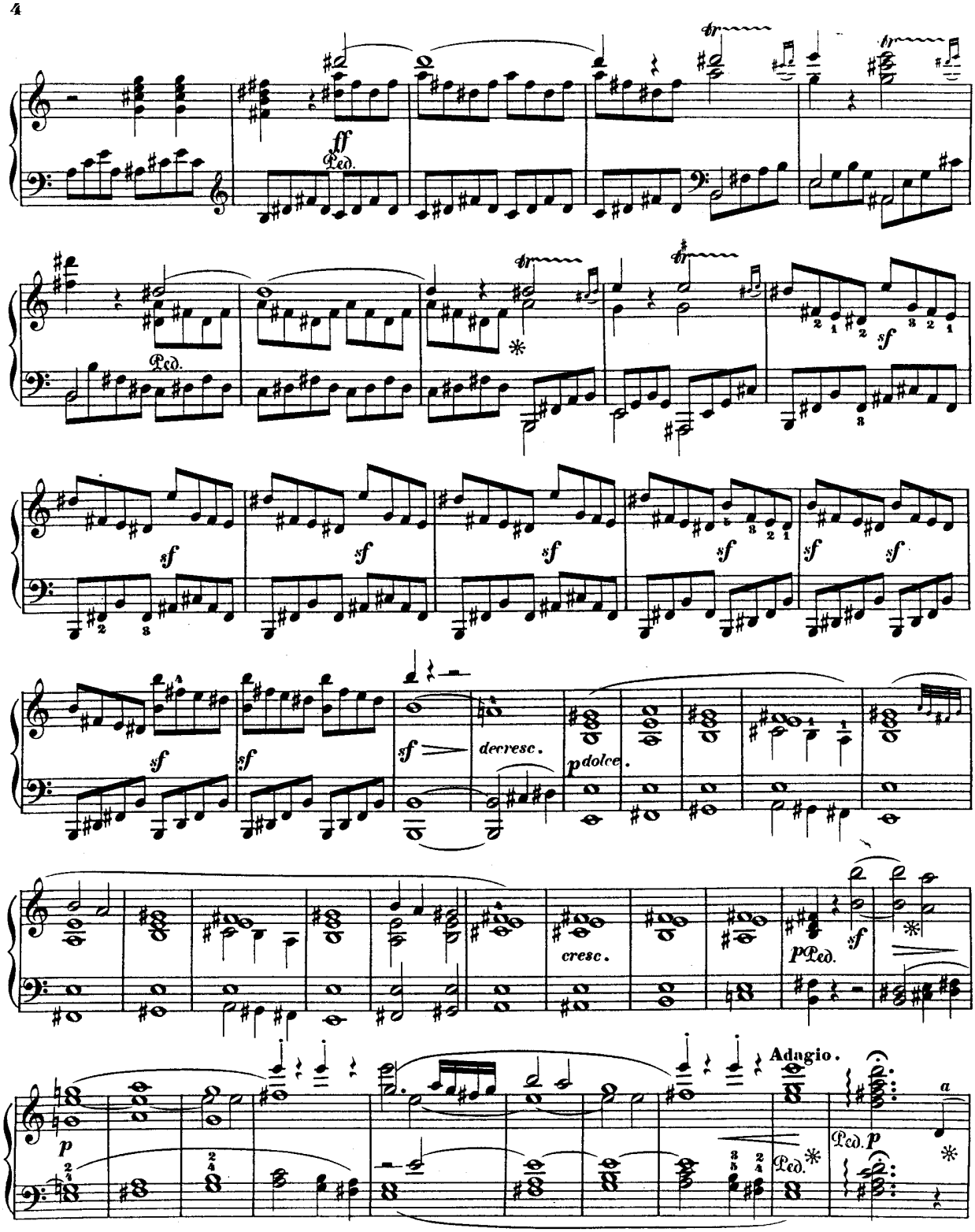
SONATE 9.

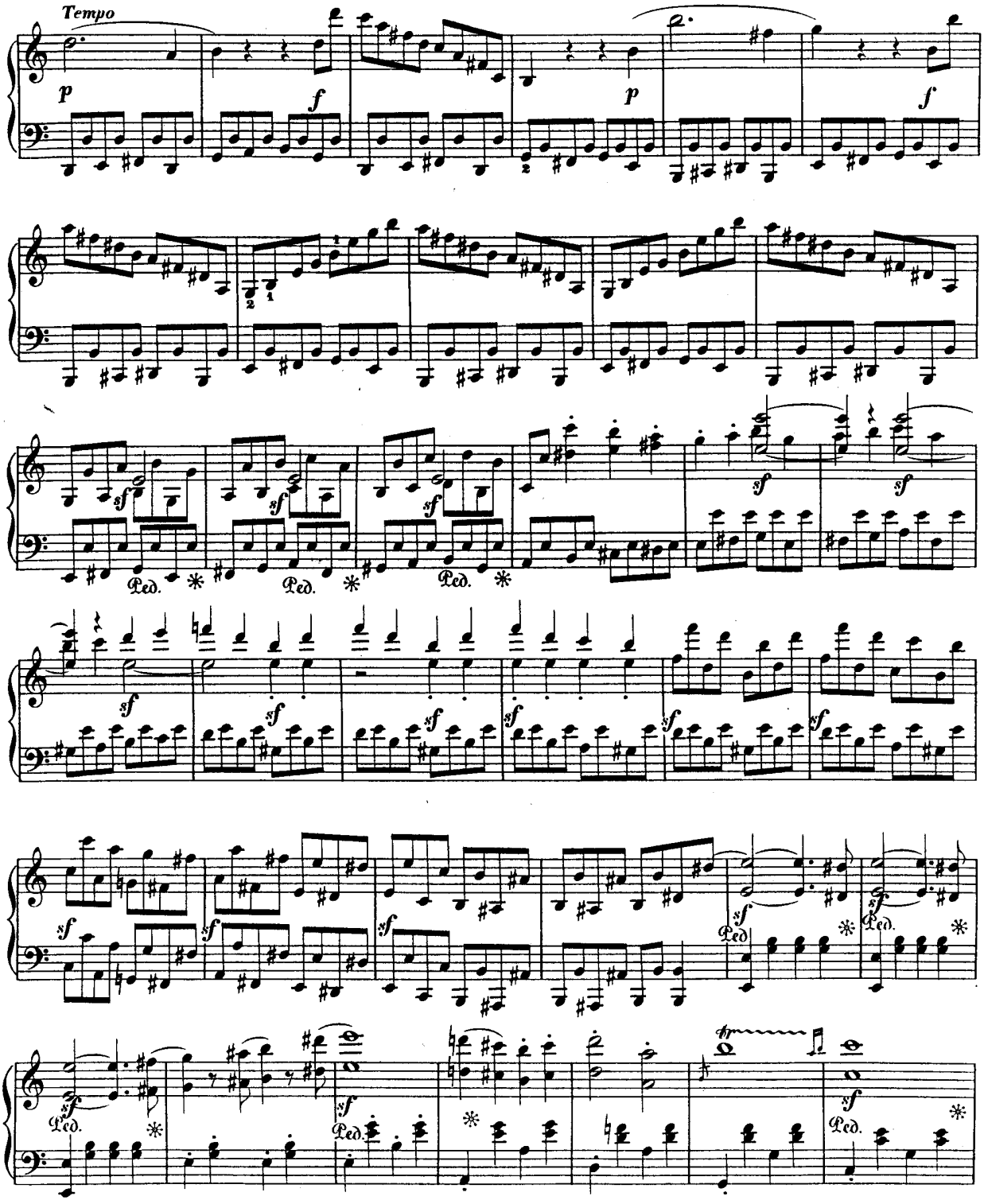
Rud. Kreutzer gewidmet.

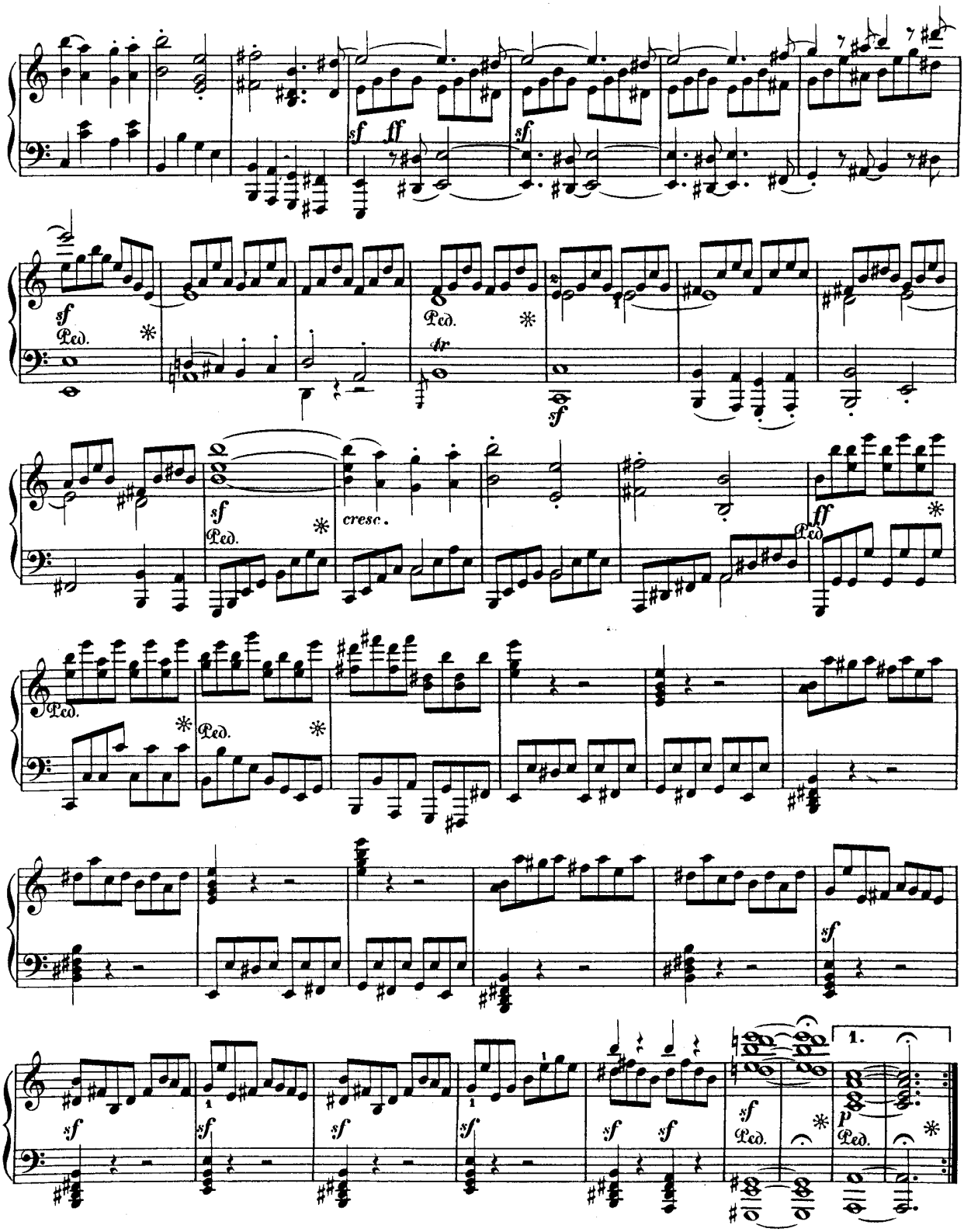
L. van Beethoven, Op. 47.

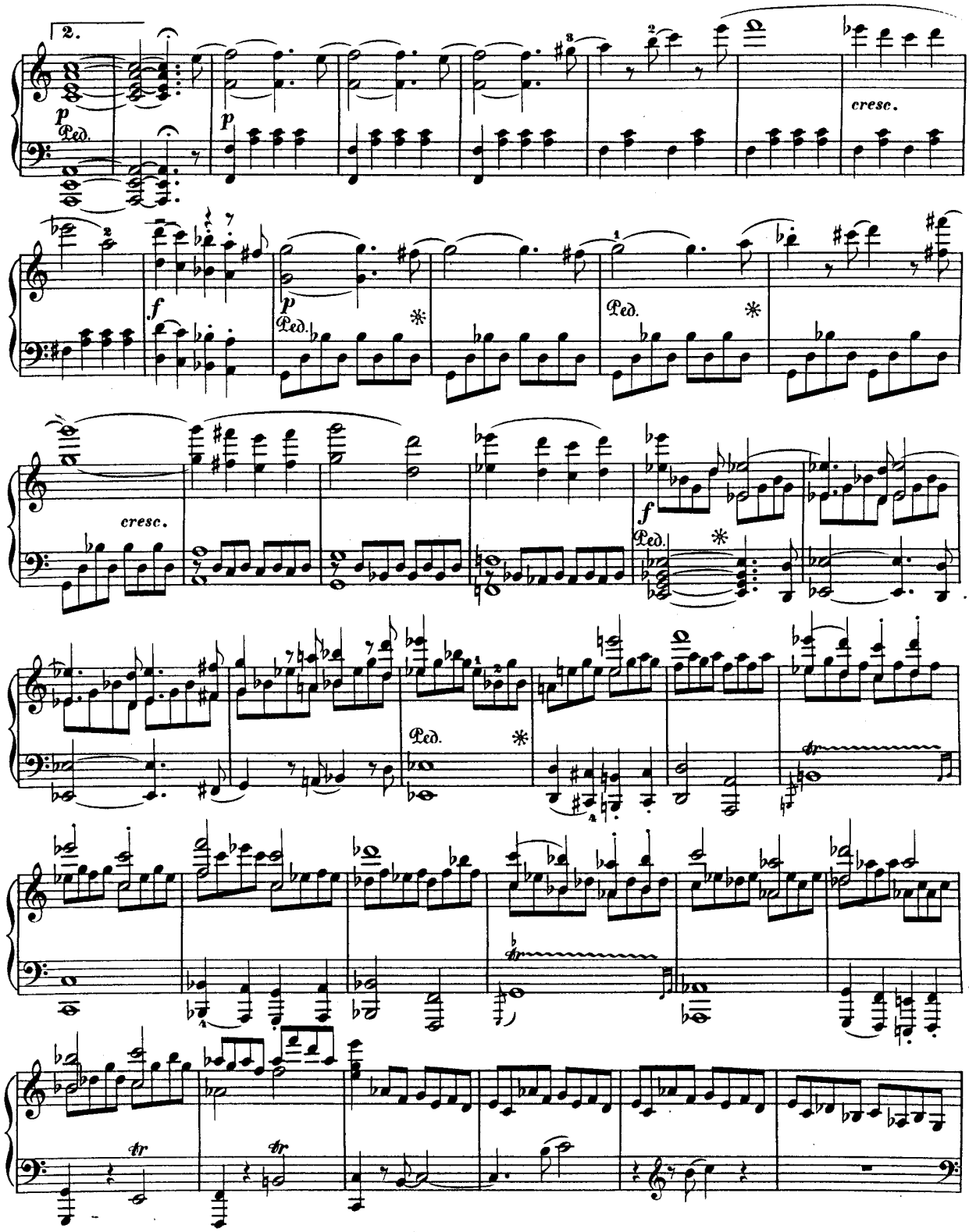


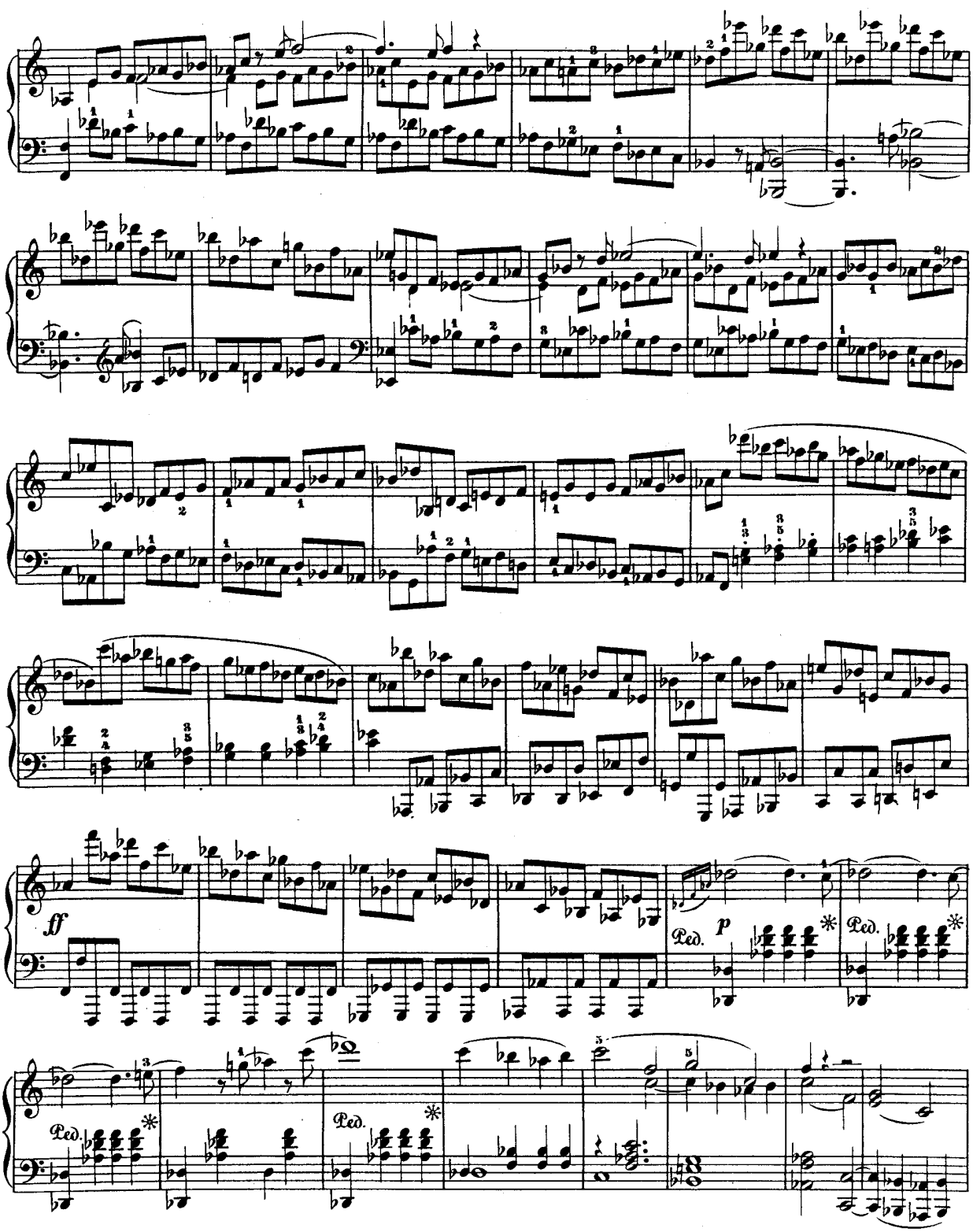

cresc.
sf
Ped.
*
f
Ped.
*
f
p
cresc.
sf
sf
sf
f
Ped.
*
sf
sf
sf
Ped.
*
sf
sf
sf
sf

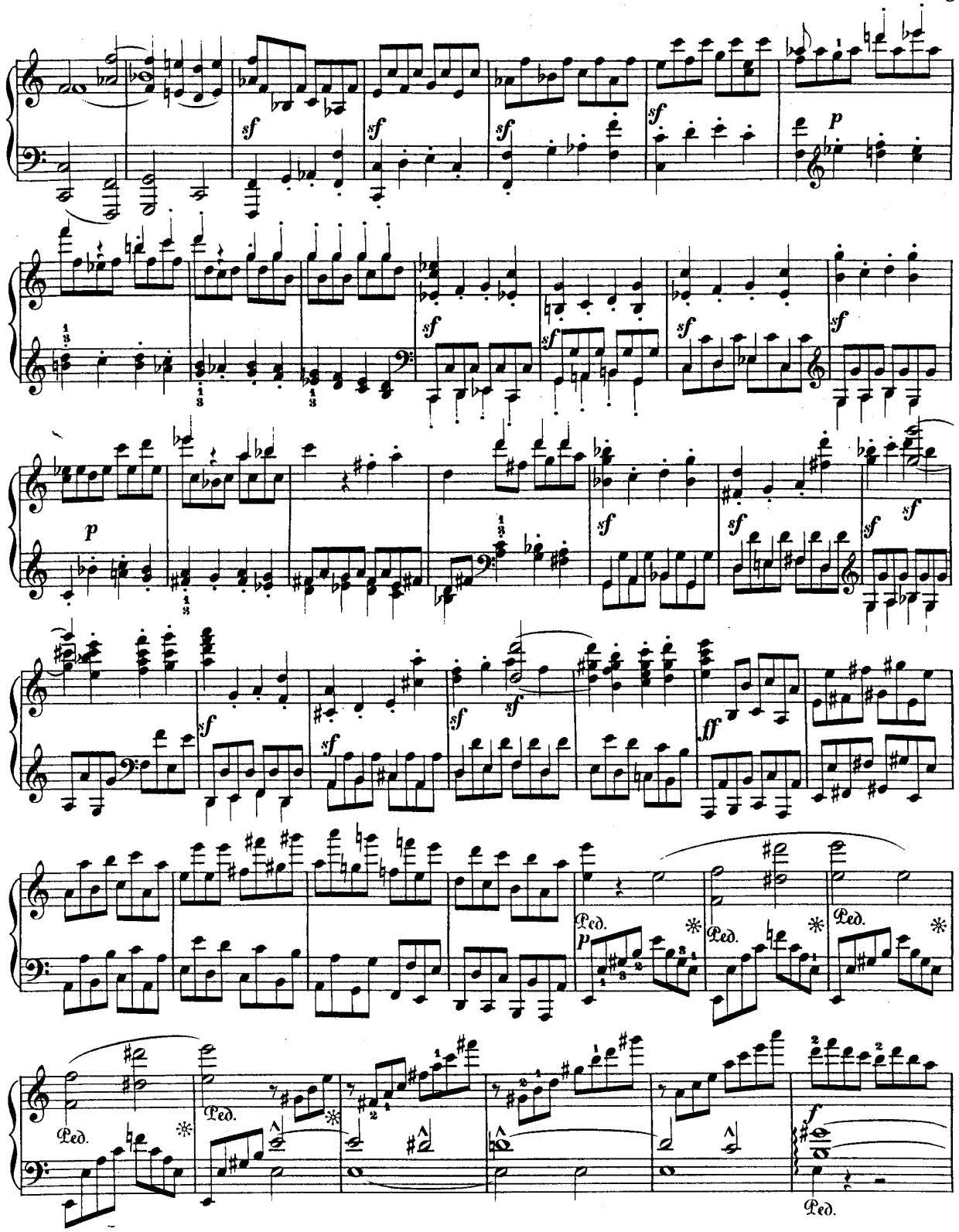

ff
Ped.
sf
decresc.
p dolce.
cresc.
p Ped.
Adagio.
p
Ped. p
a

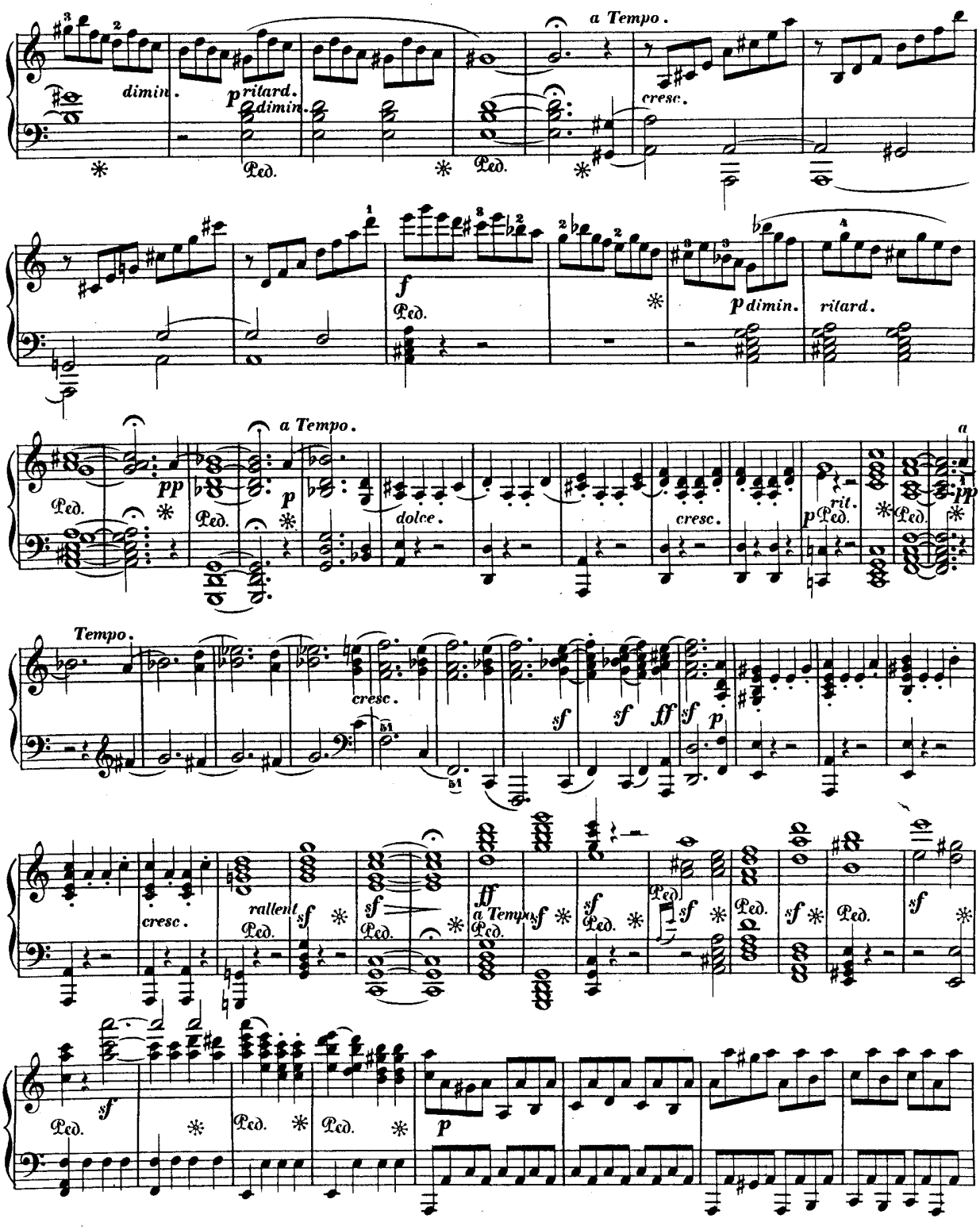

Tempo
p
f
p
f
sf
Ped.
*

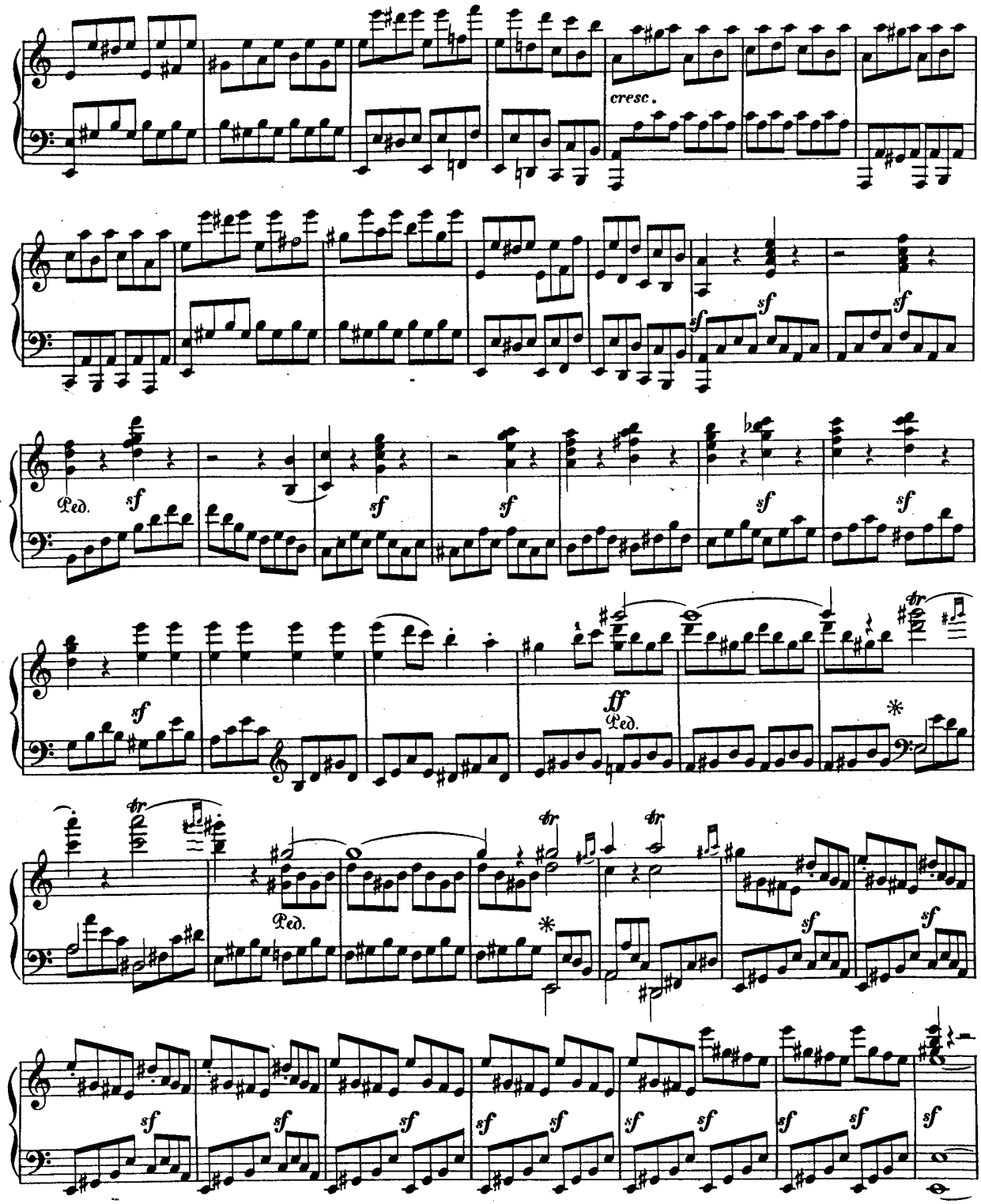

sf
ff
Ped.
tr
cresc.
1.
P

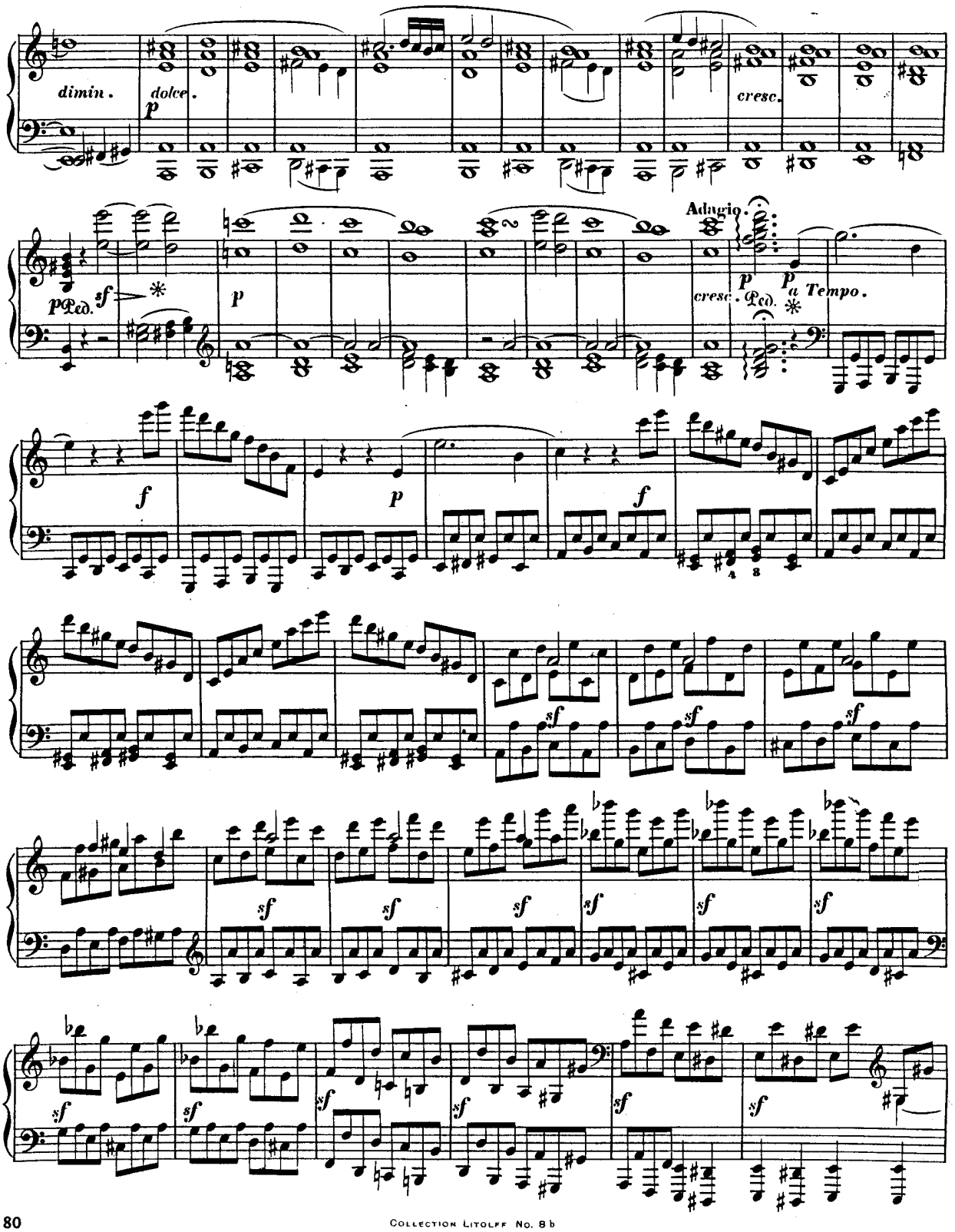

2.
p
Ped.
cresc.
f
Ped.
tr

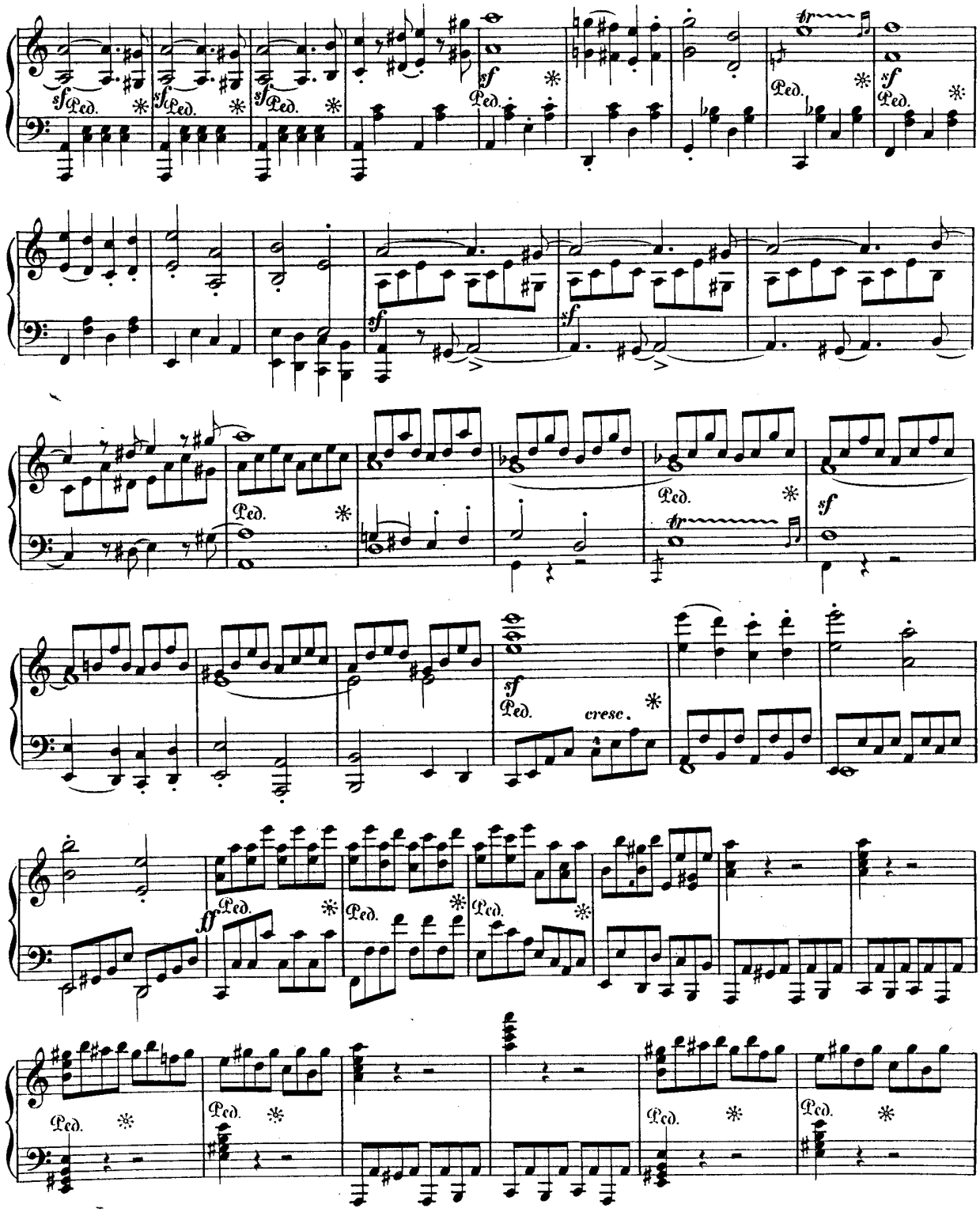

ff
p
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.

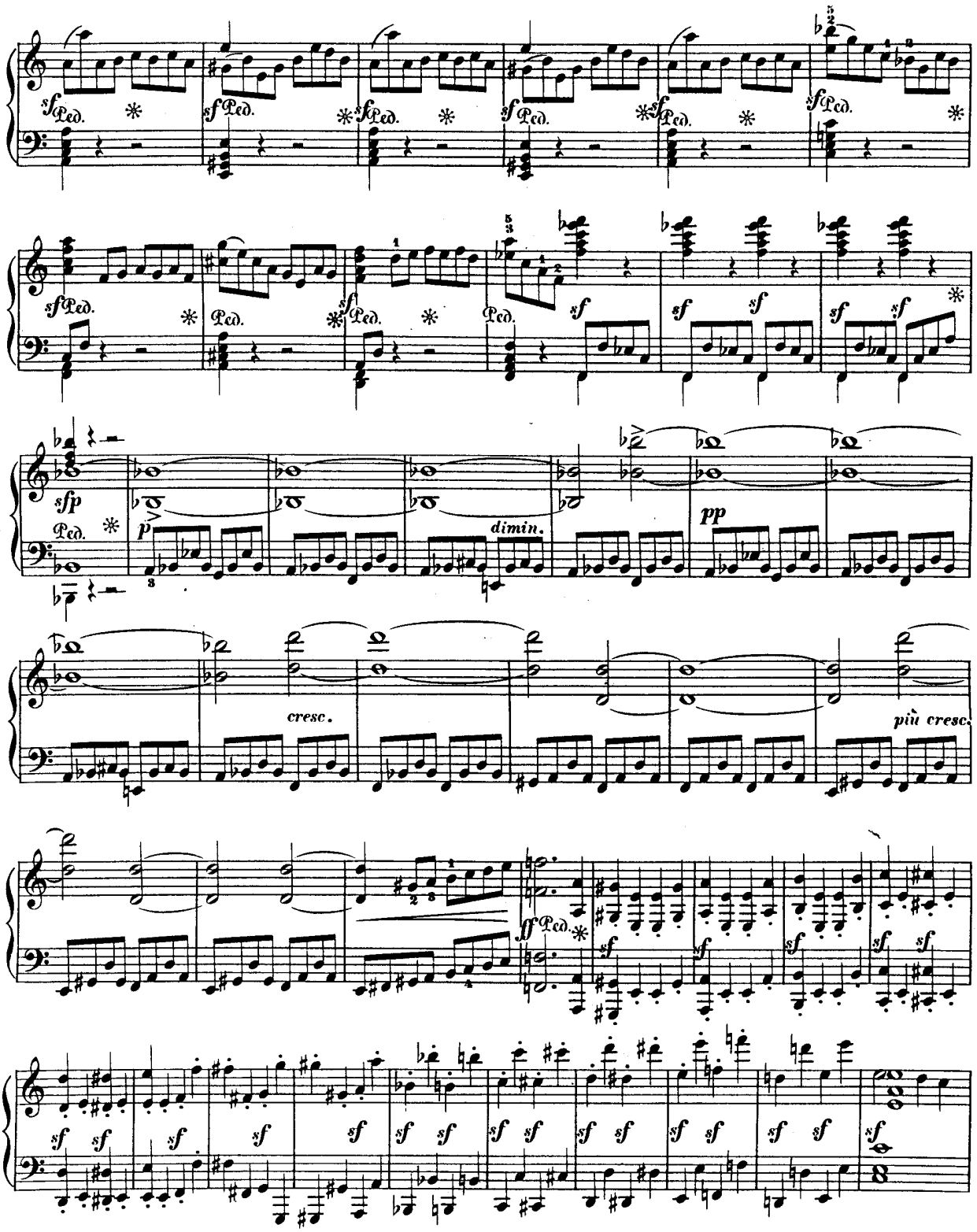

sf
p
ff
f
Ped.

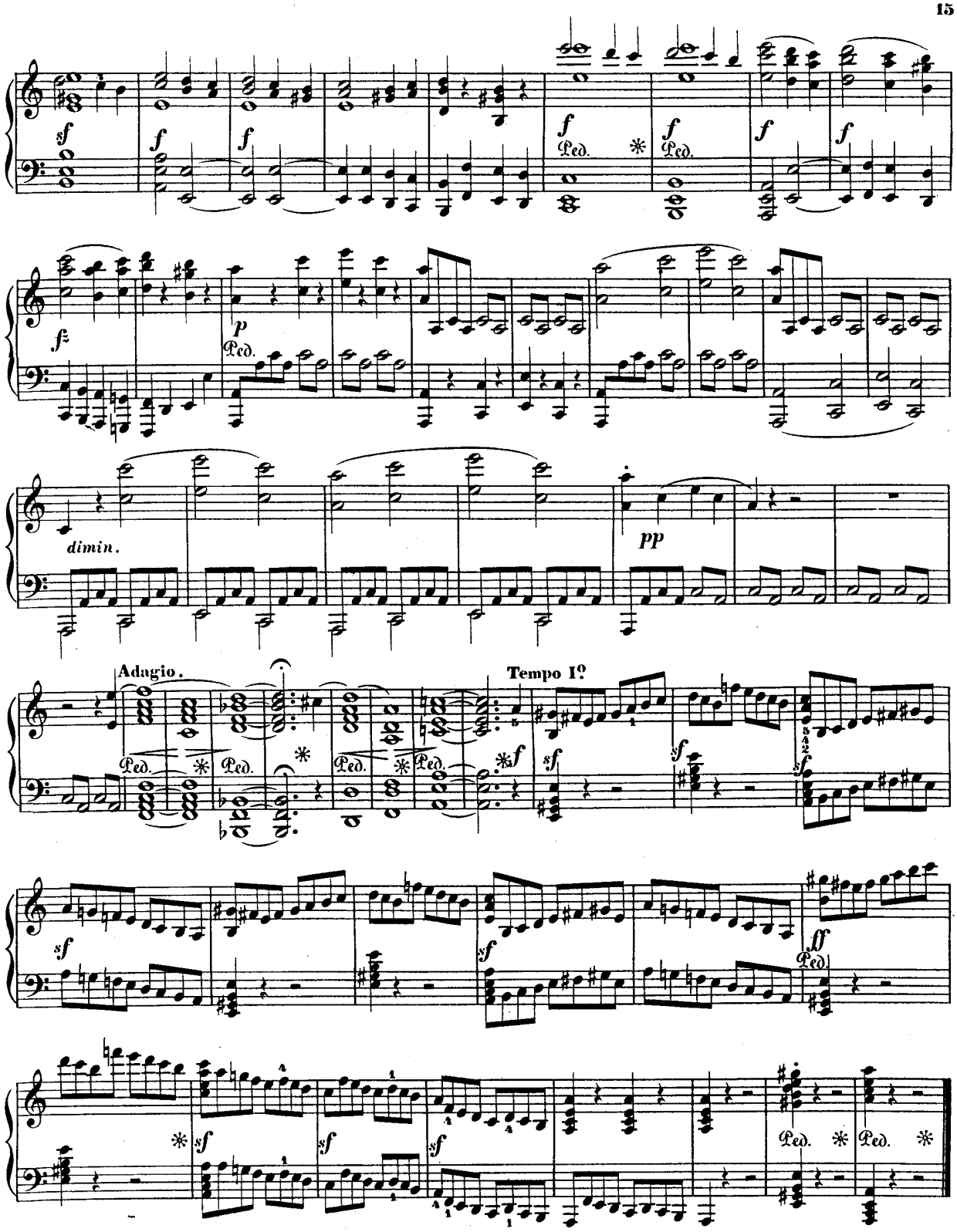

a Tempo.
dimin.
p ritard.
dimin.
Ped.
cresc.
f
p dimin.
ritard.
a Tempo.
pp
p
dolce.
cresc.
rit.
Tempo.
sf
ff
rallent
a Tempo
ff

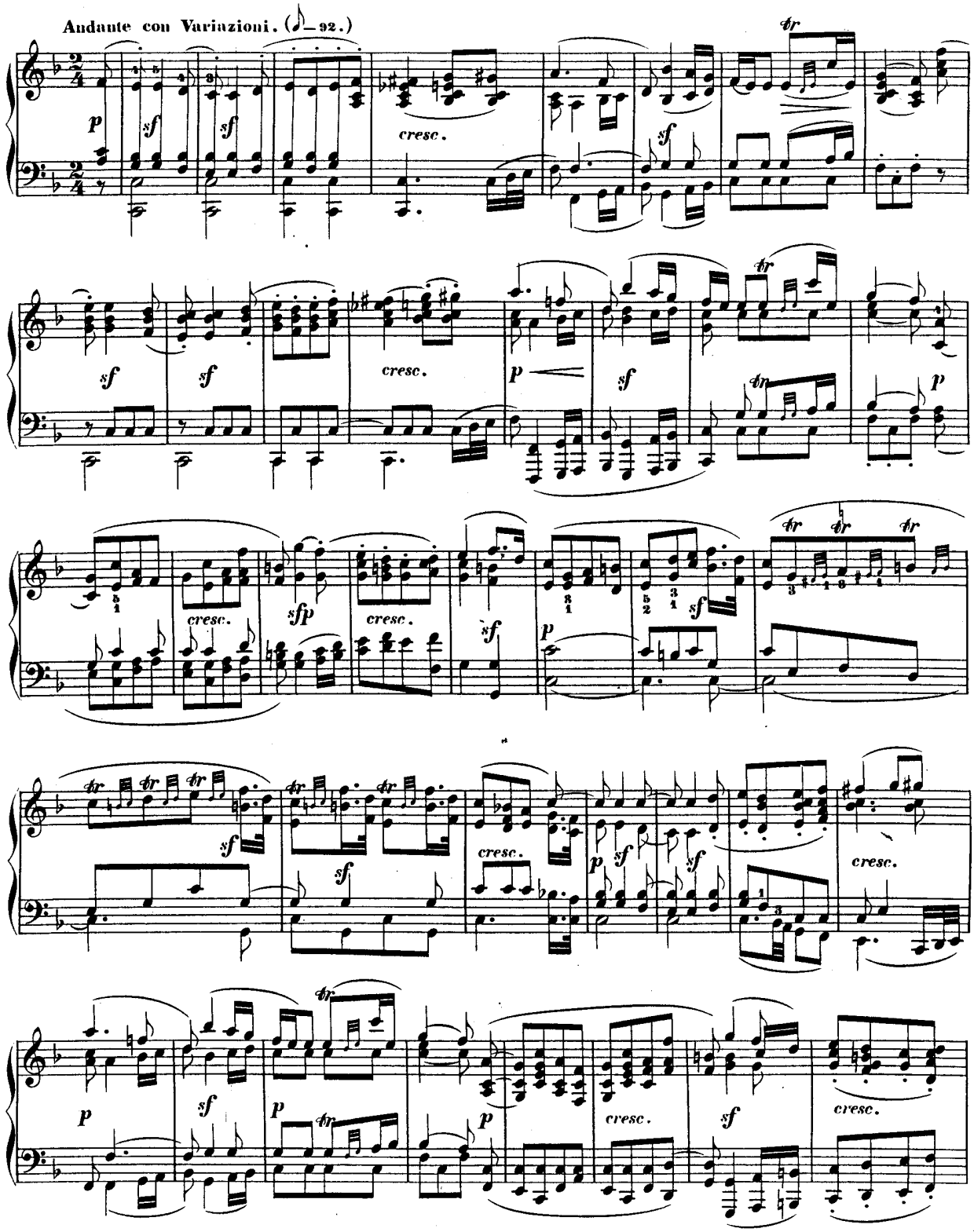

cresc.
sf
Ped.
ff
tr

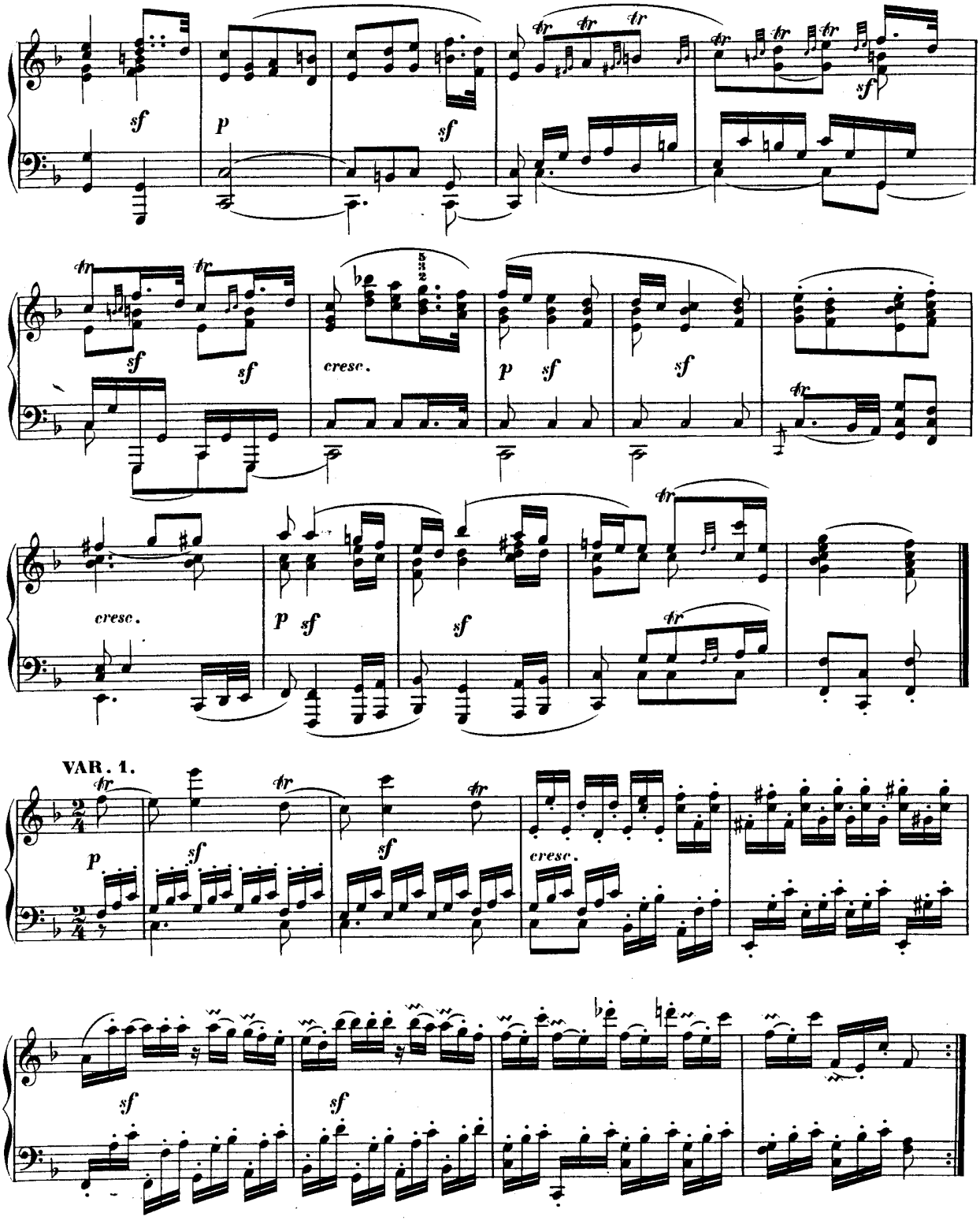

dimin.
dolce.
p
cresc.
Adagio.
pp Ped.
sf
p
cresc.
Ped.
p
a Tempo.
f
p
f
sf
sf
sf
sf
sf
sf
sf
sf
sf
sf
sf
sf

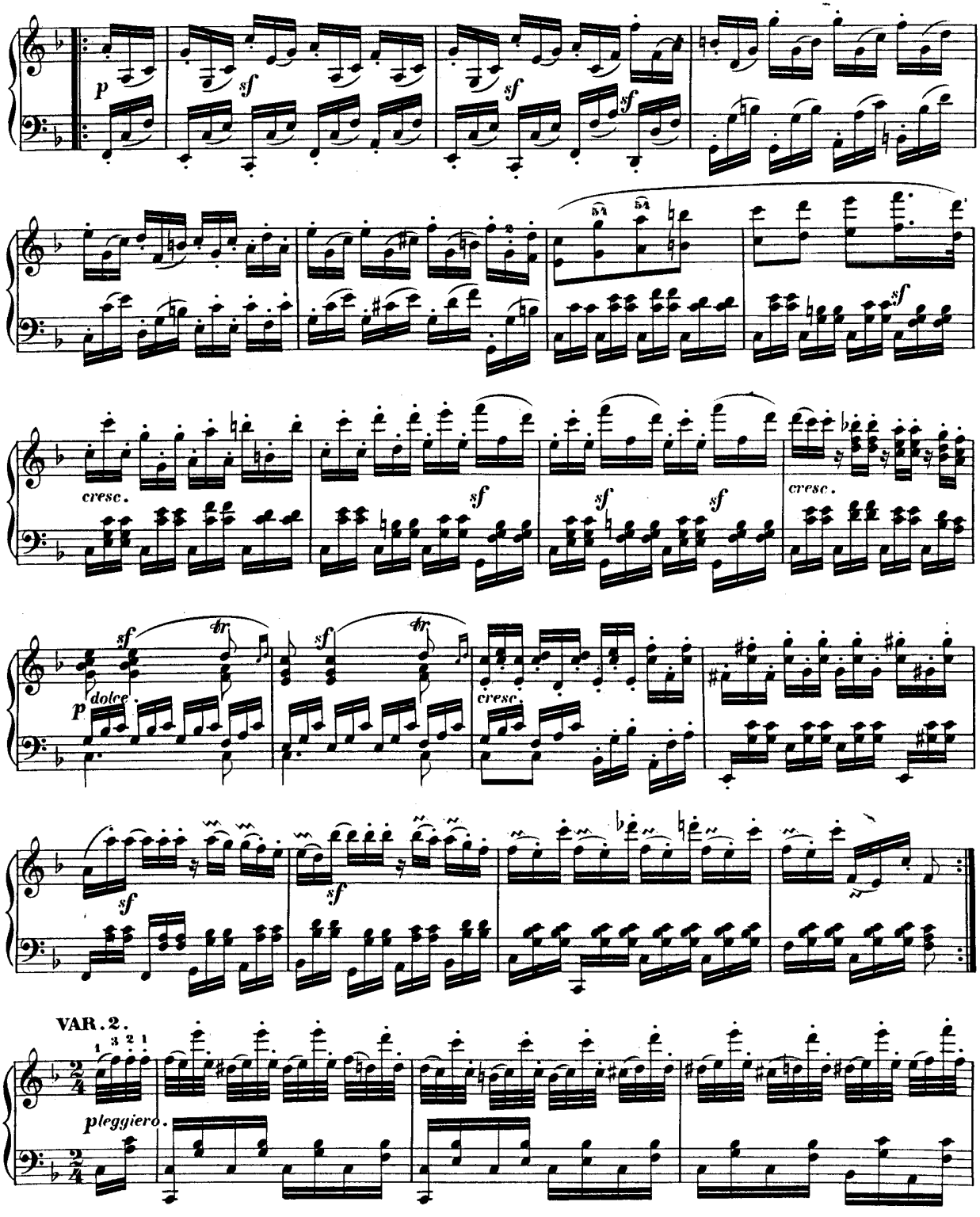

sf Ped.
sf Ped.
sf Ped.
sf Ped.
Ped.
sf Ped.
sf
sf
Ped.
tr
sf
sf Ped.
cresc.
ff
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.

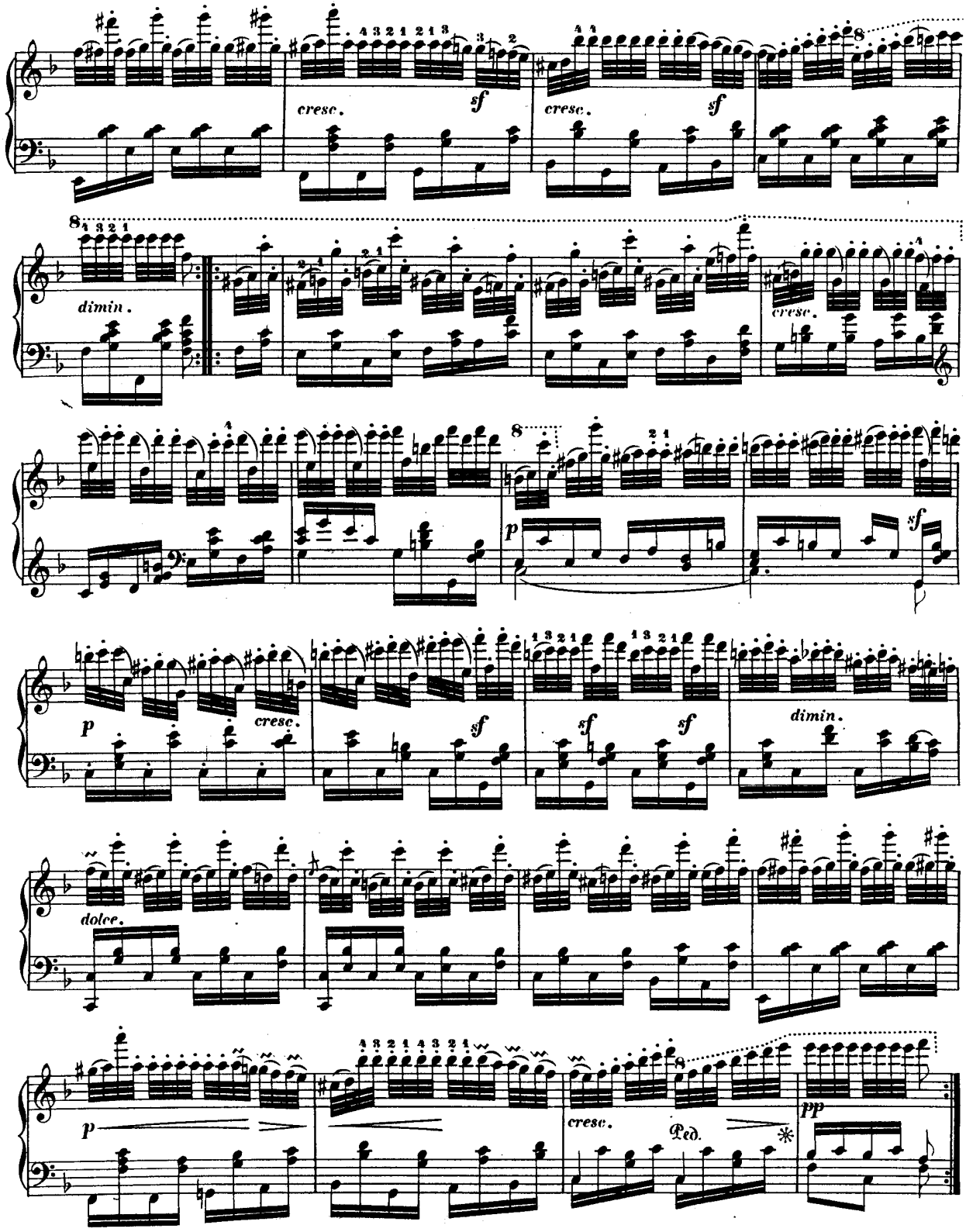

sf Ped.
sfp
p
dimin.
pp
cresc.
più cresc.
ff Ped.

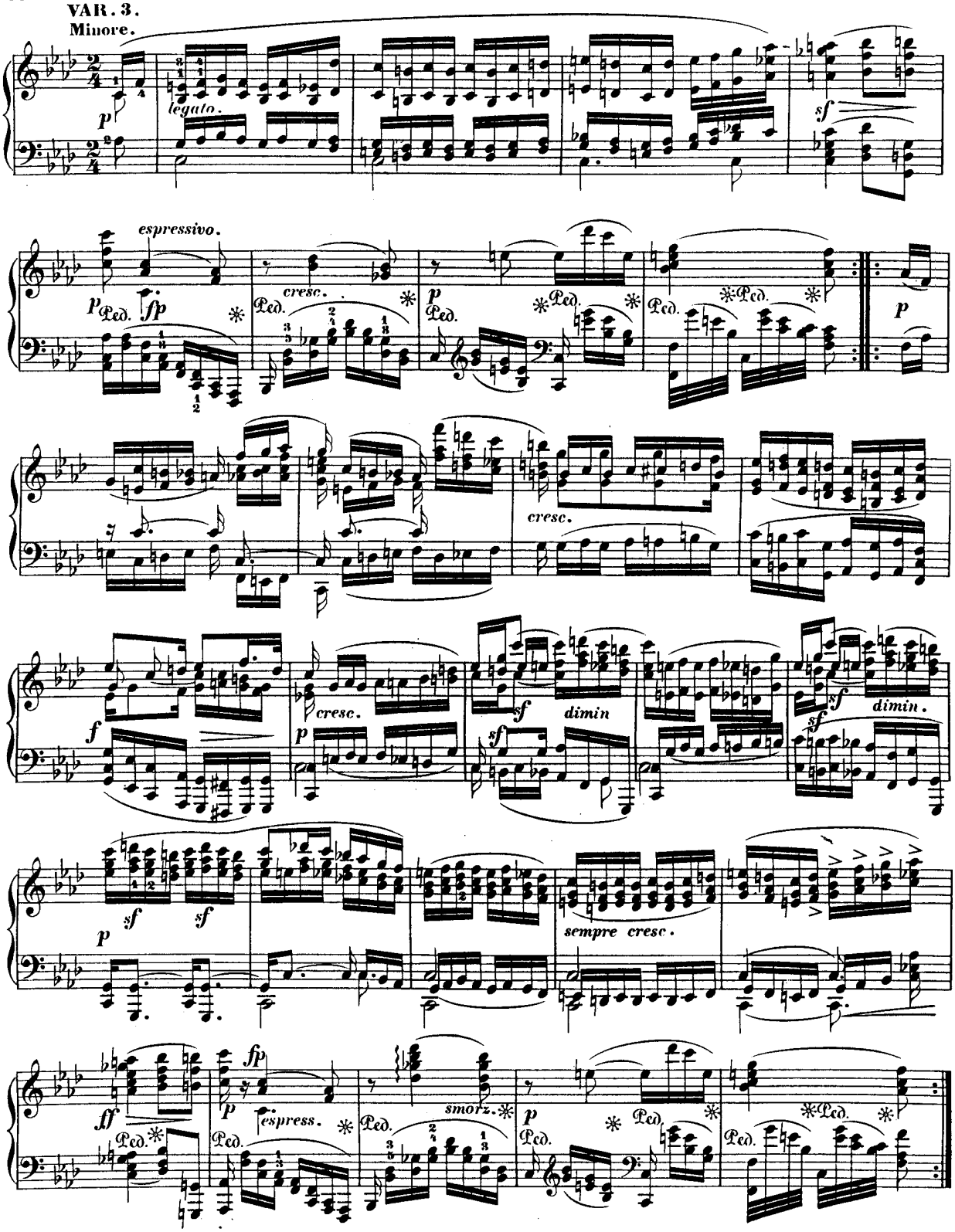

dimin.
pp
Adagio.
Tempo I?
Ped.


Andante con Variazioni. (♪ = 92.)
p
sf
cresc.
tr
sfp


sf
p
sf
cresc.
p sf
sf
cresc.
p sf
sf
VAR. 1.
p
sf
sf
cresc.
sf
sf

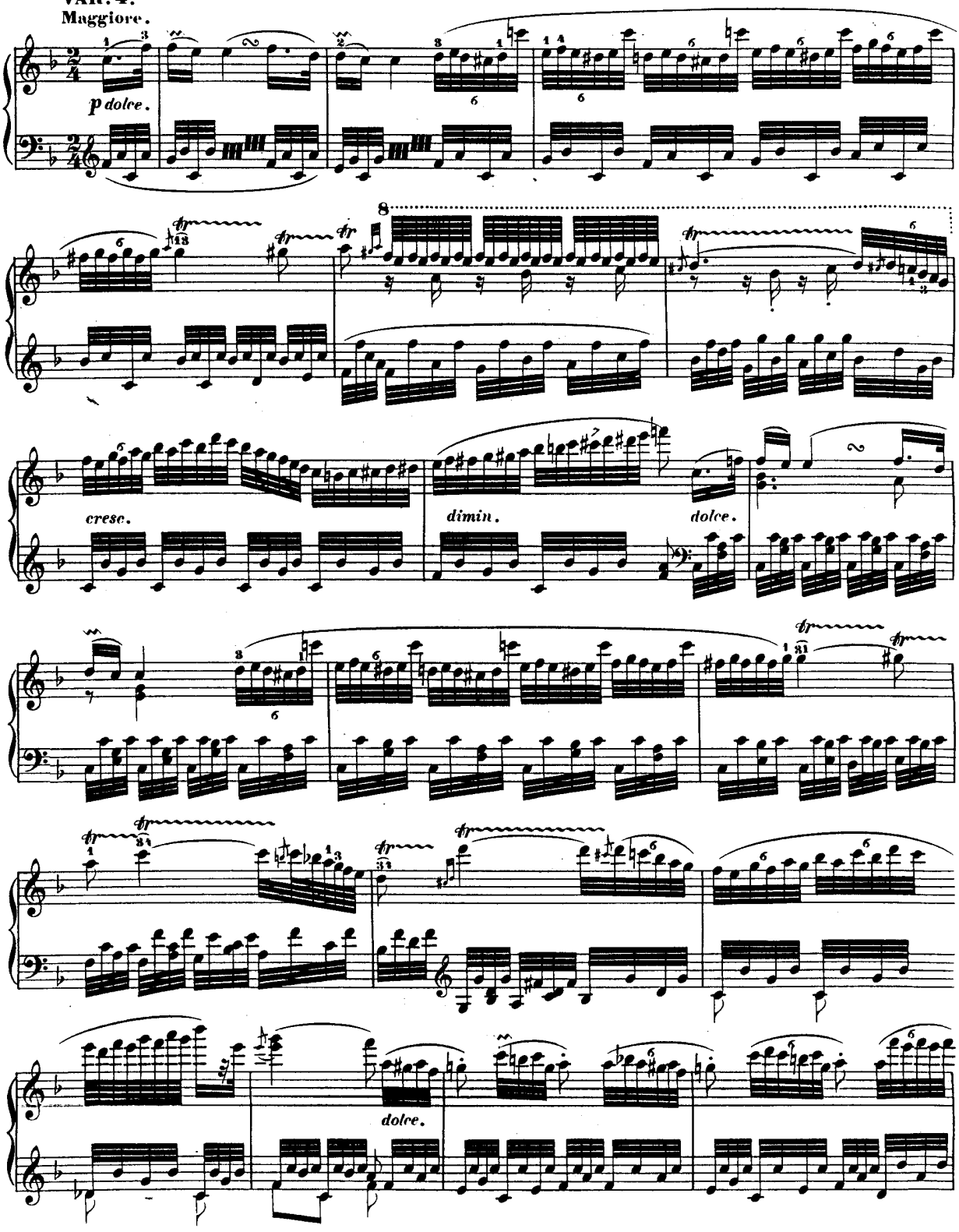

p
sf
sf
sf
cresc.
sf
sf
sf
cresc.
sf
tr
sf
tr
p
dolce
cresc.
sf
sf
VAR. 2.
pleggiero.

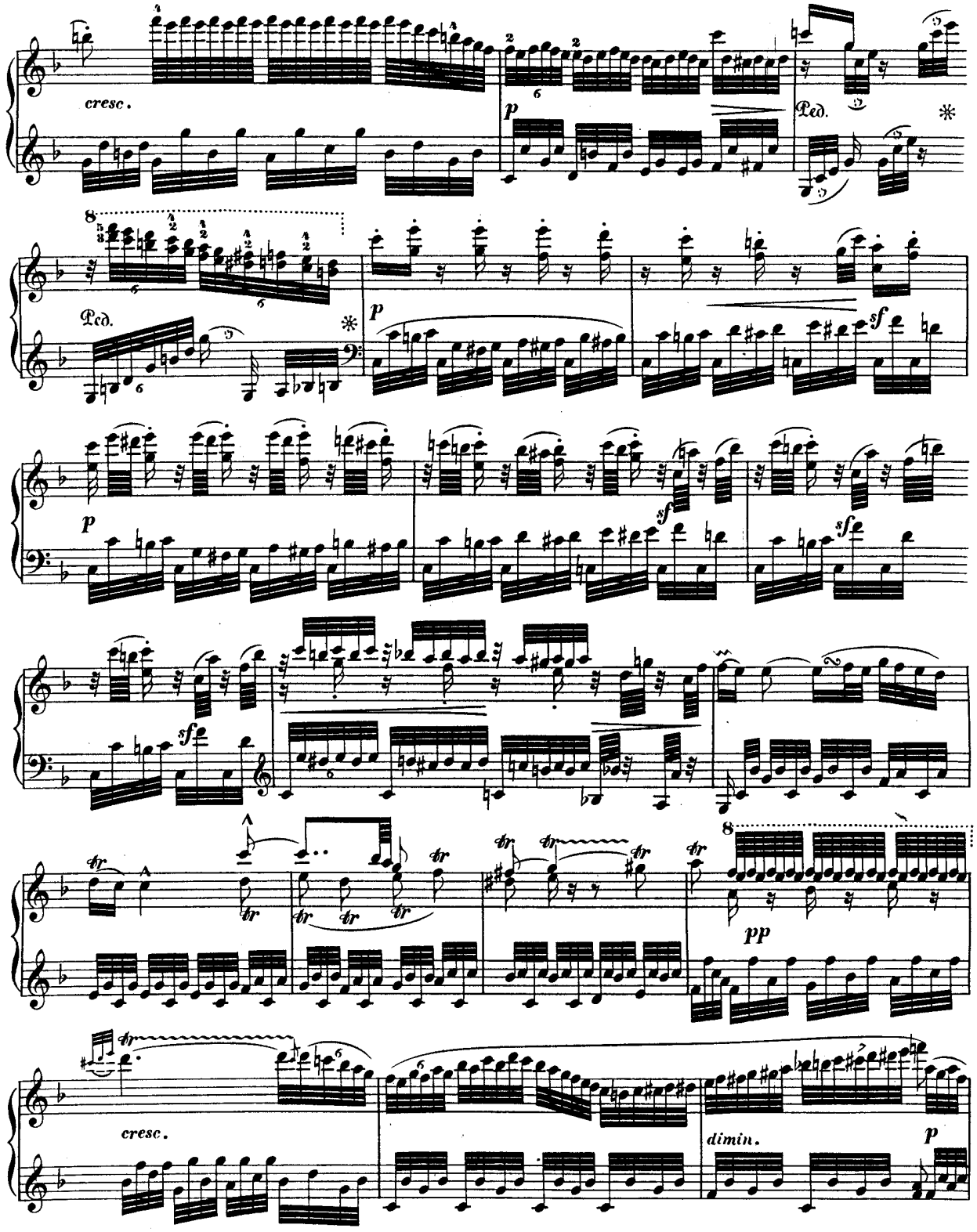

cresc.
sf
cresc.
sf
dimin.
cresc.
p
sf
p
cresc.
sf
sf
sf
dimin.
dolce.
p
cresc.
Ped.
pp

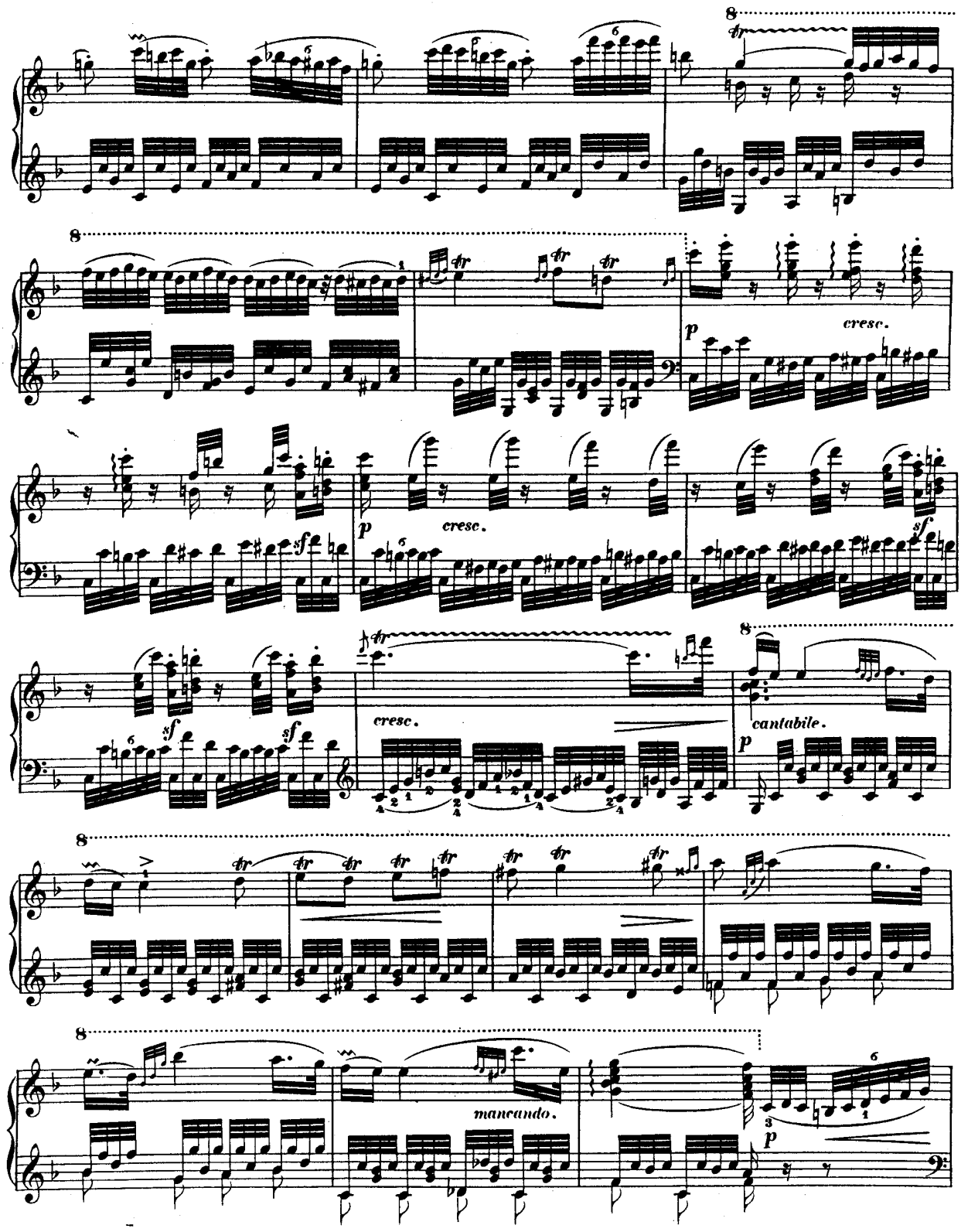

VAR. 3.
Minore.

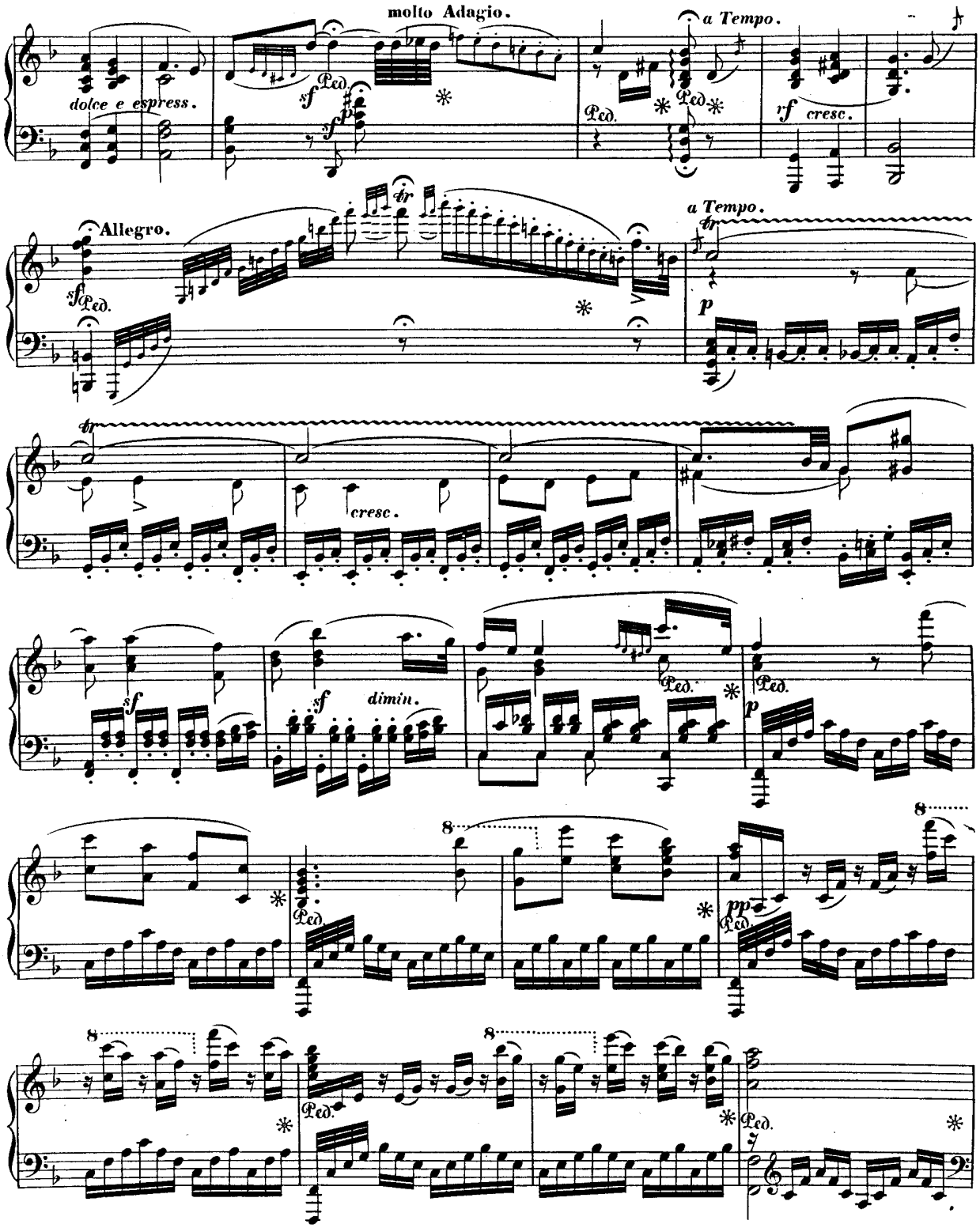
legato.
espressivo.
cresc.
cresc.
cresc.
dimin
dimin.
sempre cresc.
espress.
smorz.

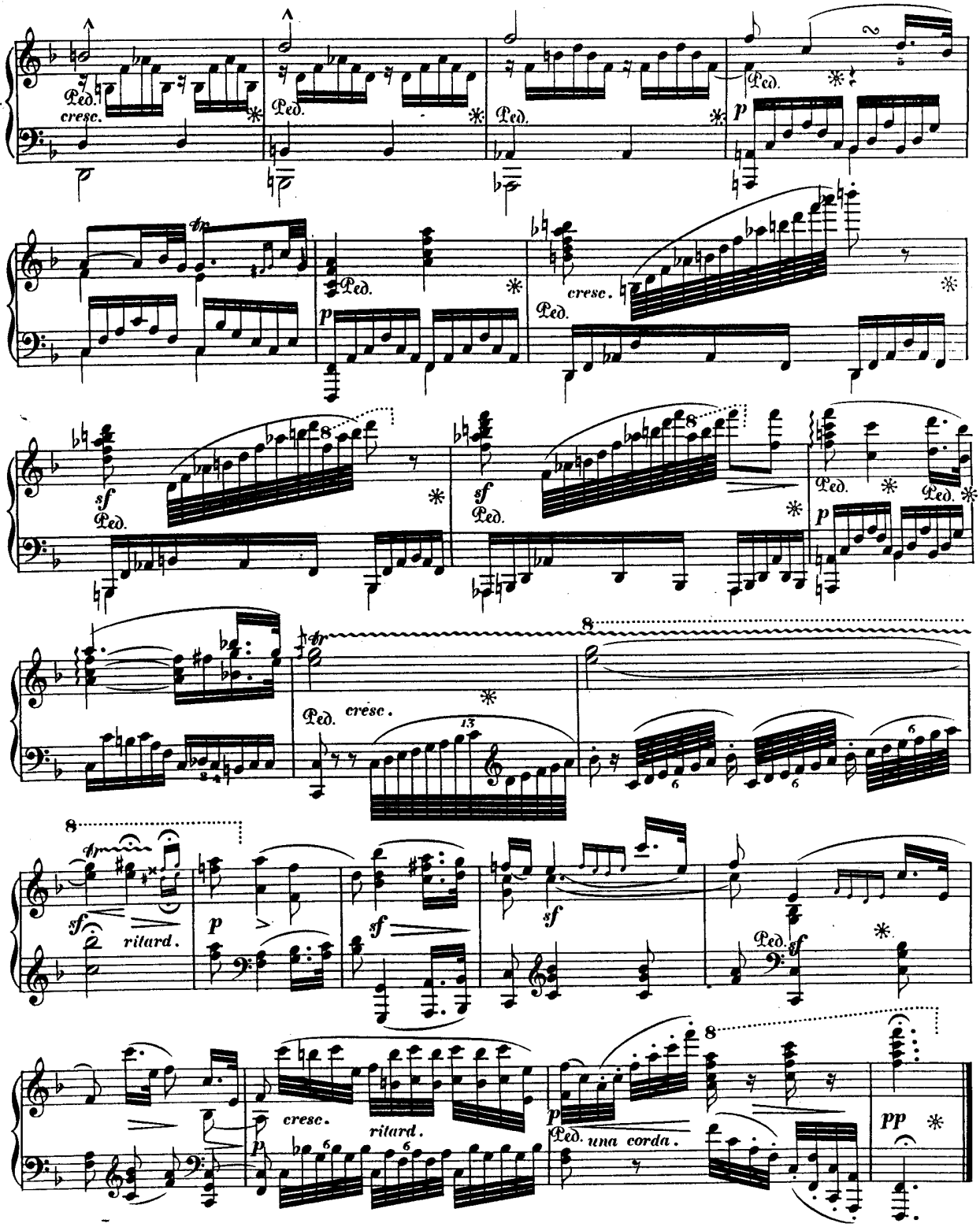
VAR. 4.
Maggiore.



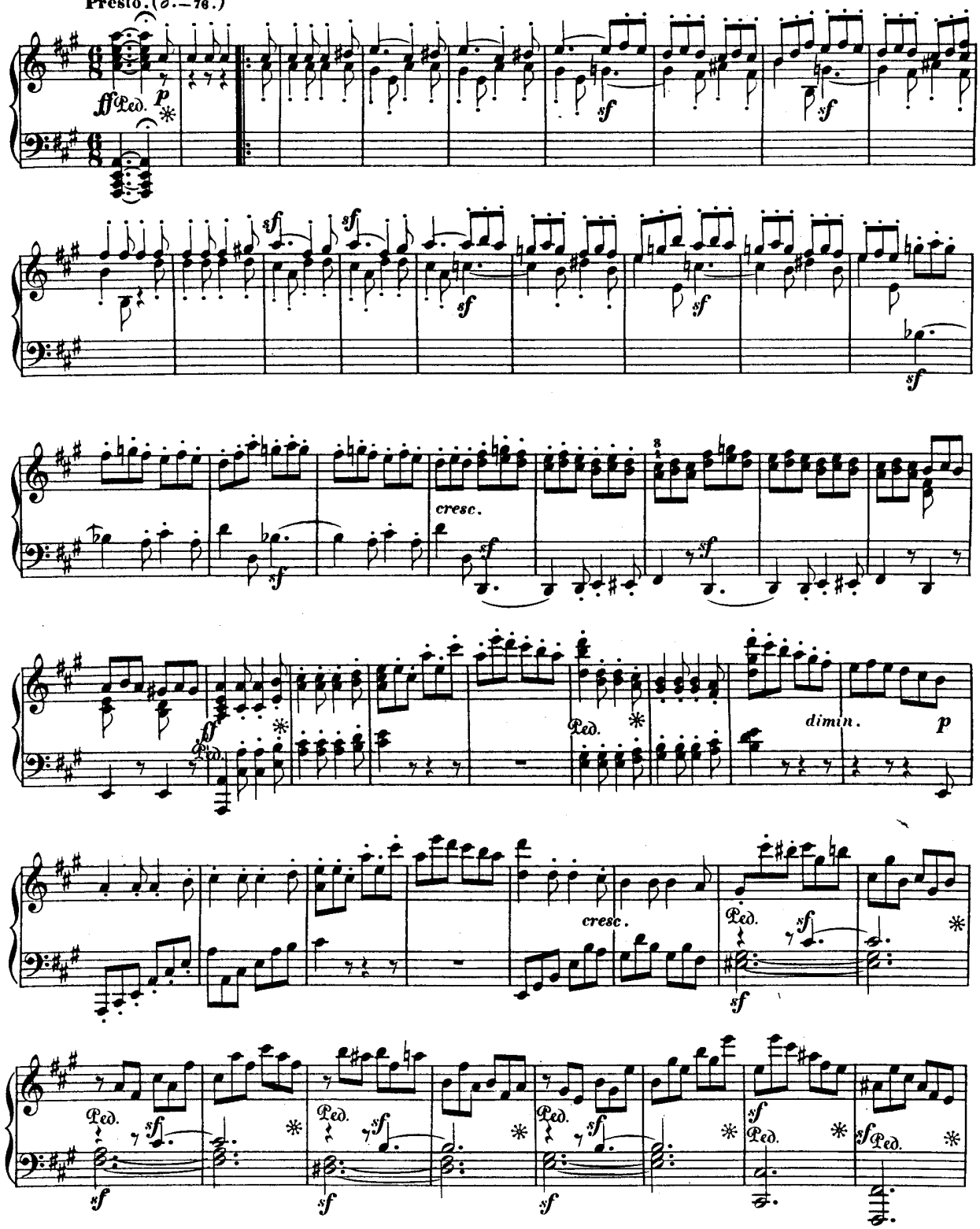

cresc.
Ped.
p
sf
sfz
pp
tr
cresc.
dimin.
p

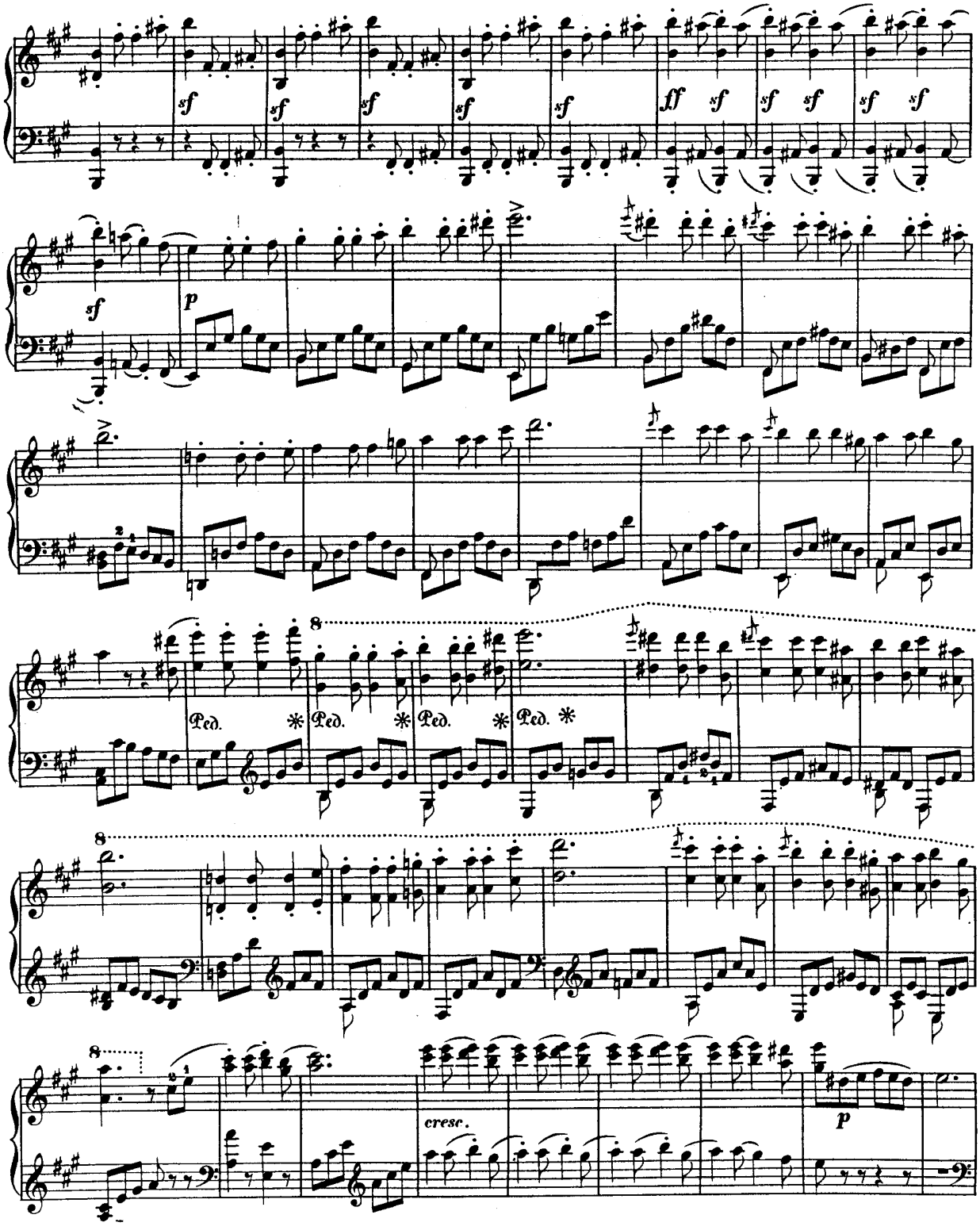

cresc.
cresc.
cresc.
cantabile.
mancando.

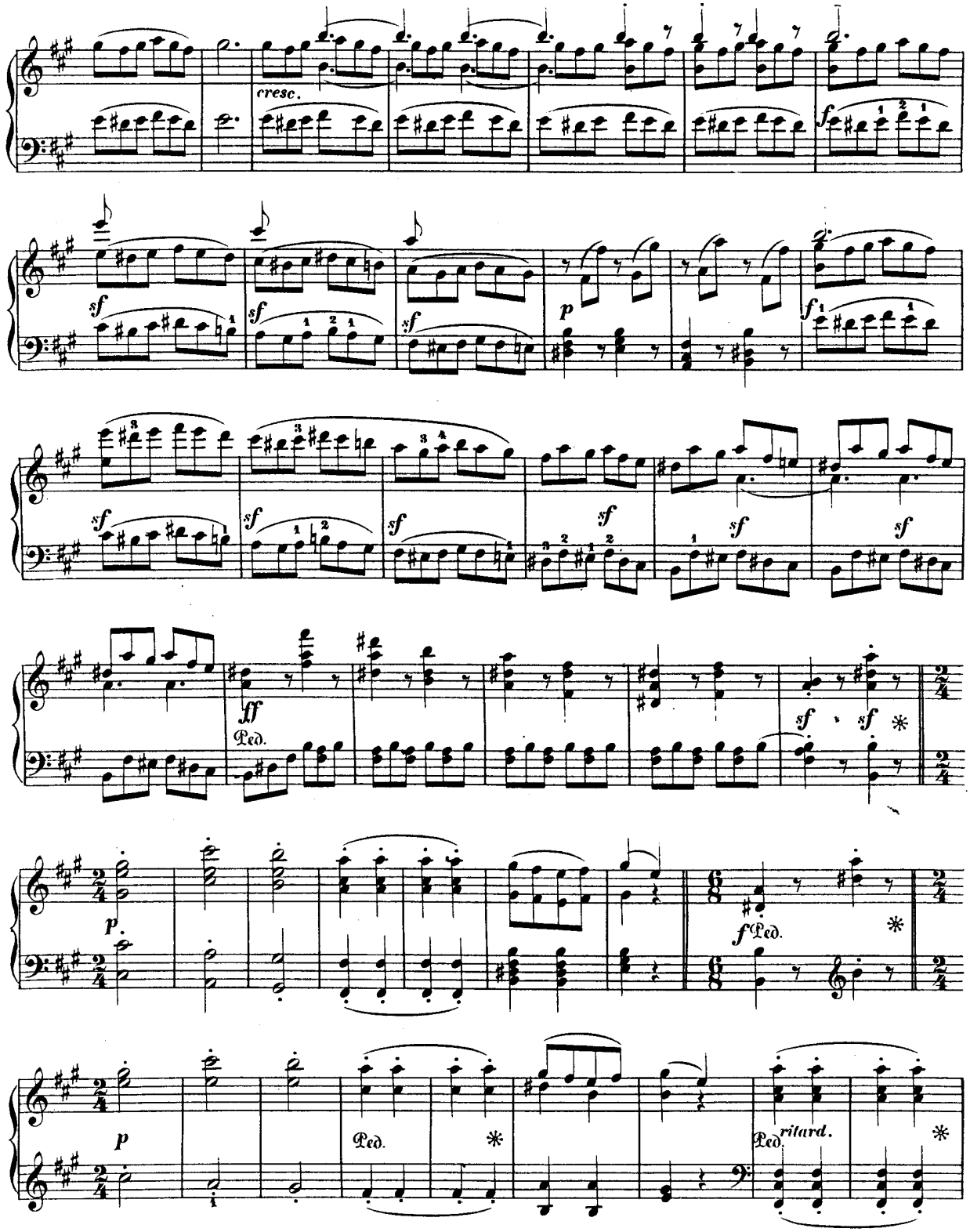

molto Adagio.
a Tempo.
dolce e espress.
Ped.
rf cresc.
Allegro.
a Tempo.
cresc.
dimin.
pp

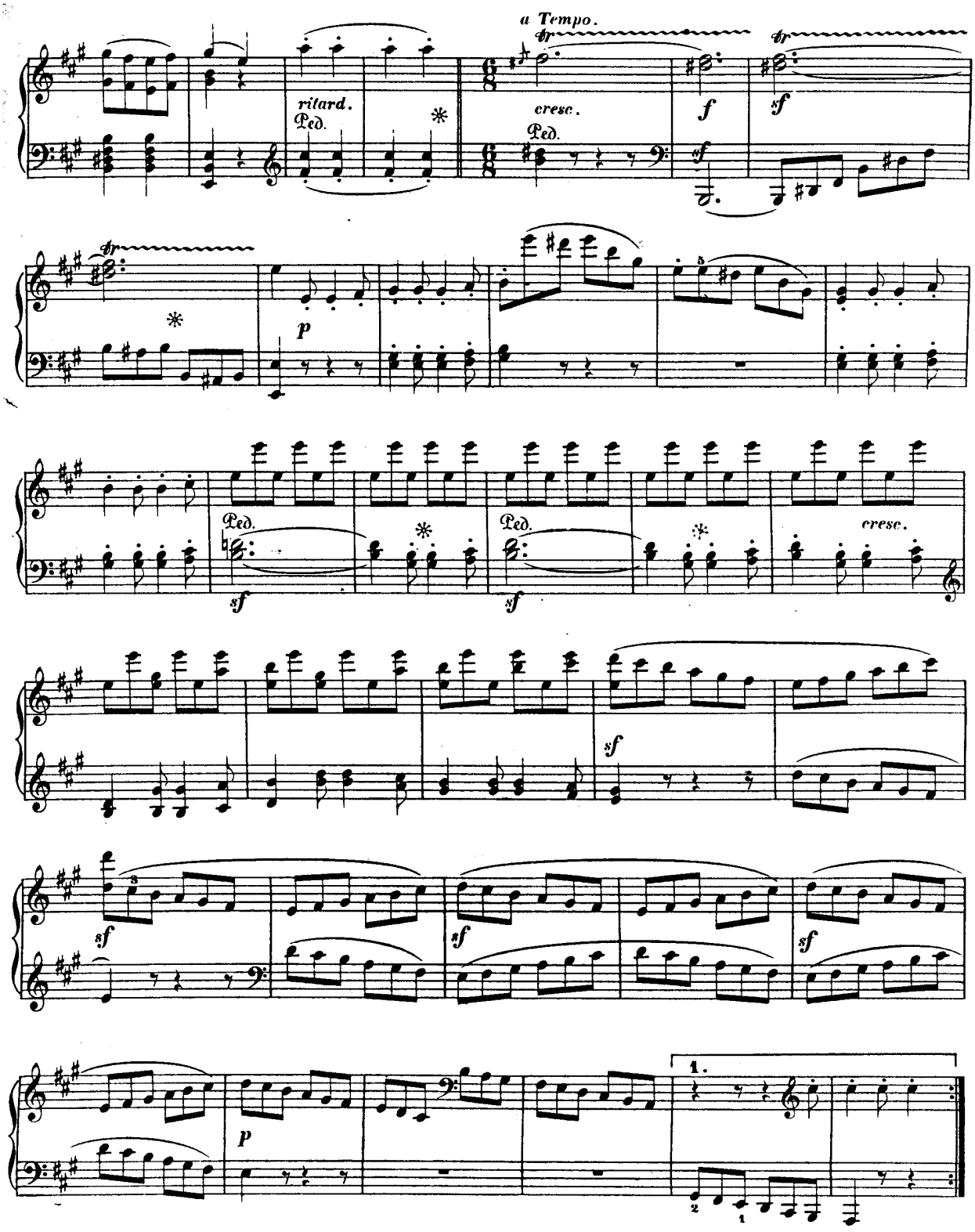

Ped.
cresc.
p
sf
ritard.
una corda.
pp

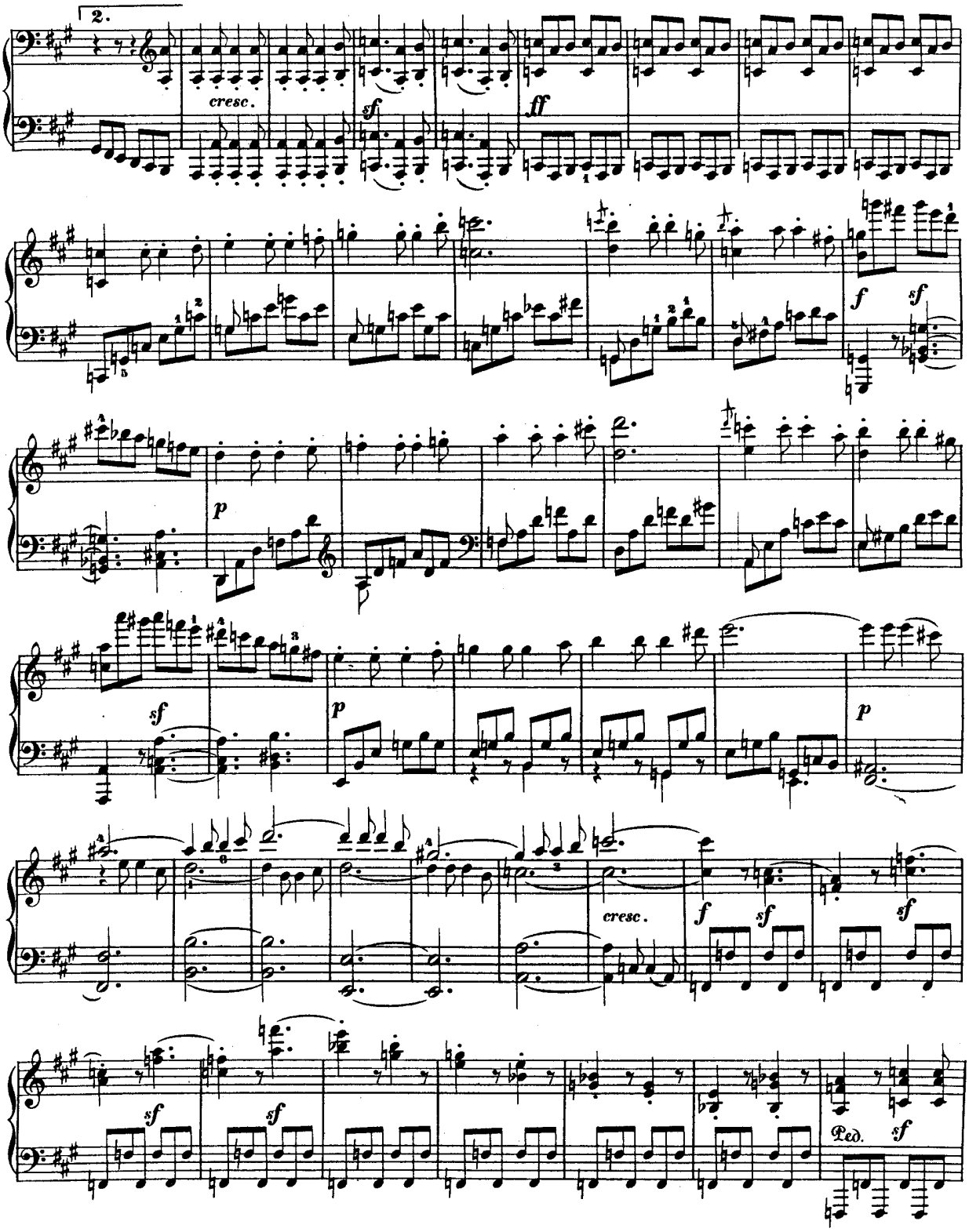
FINALE.
Presto. (𝅗𝅥.=76.)

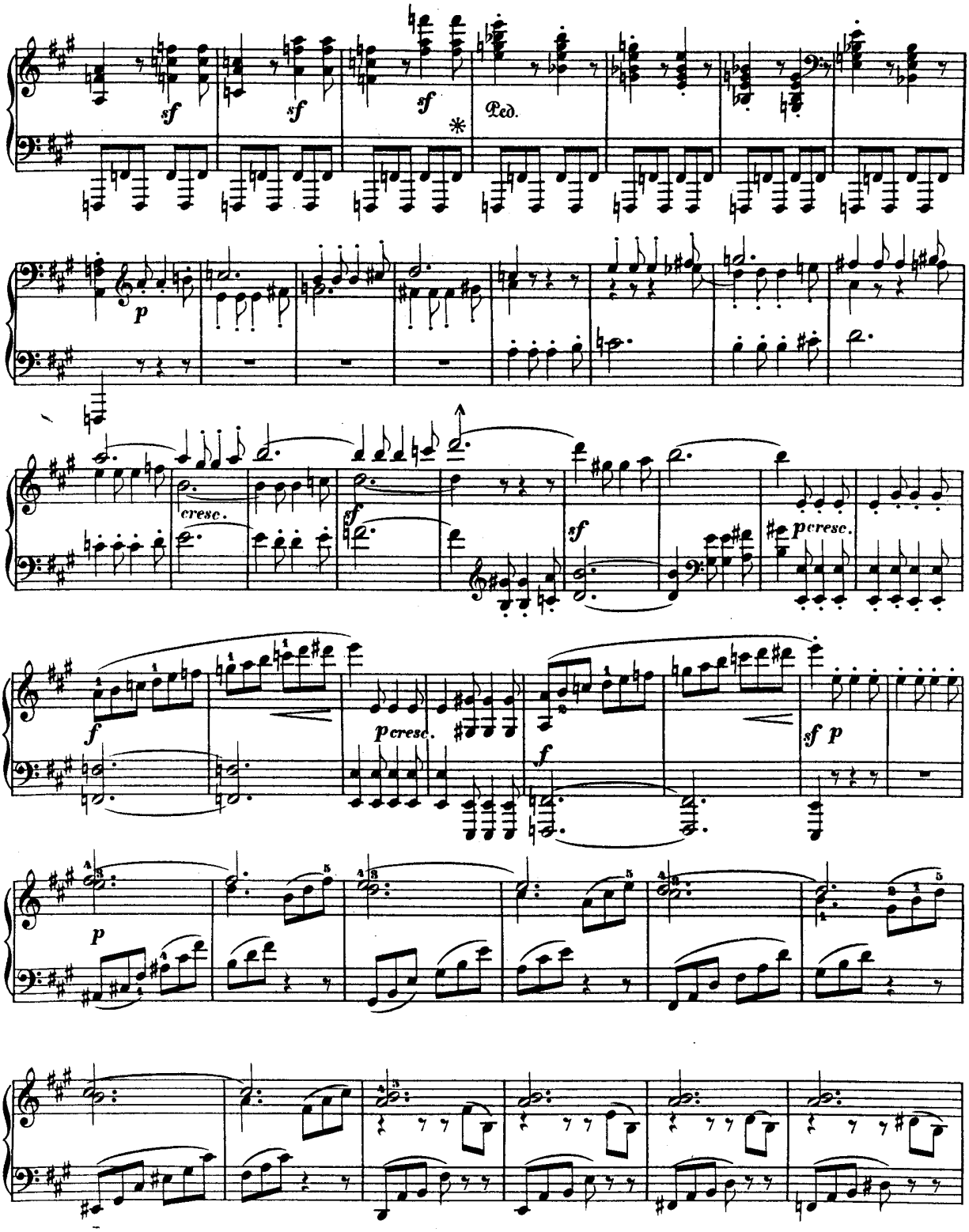


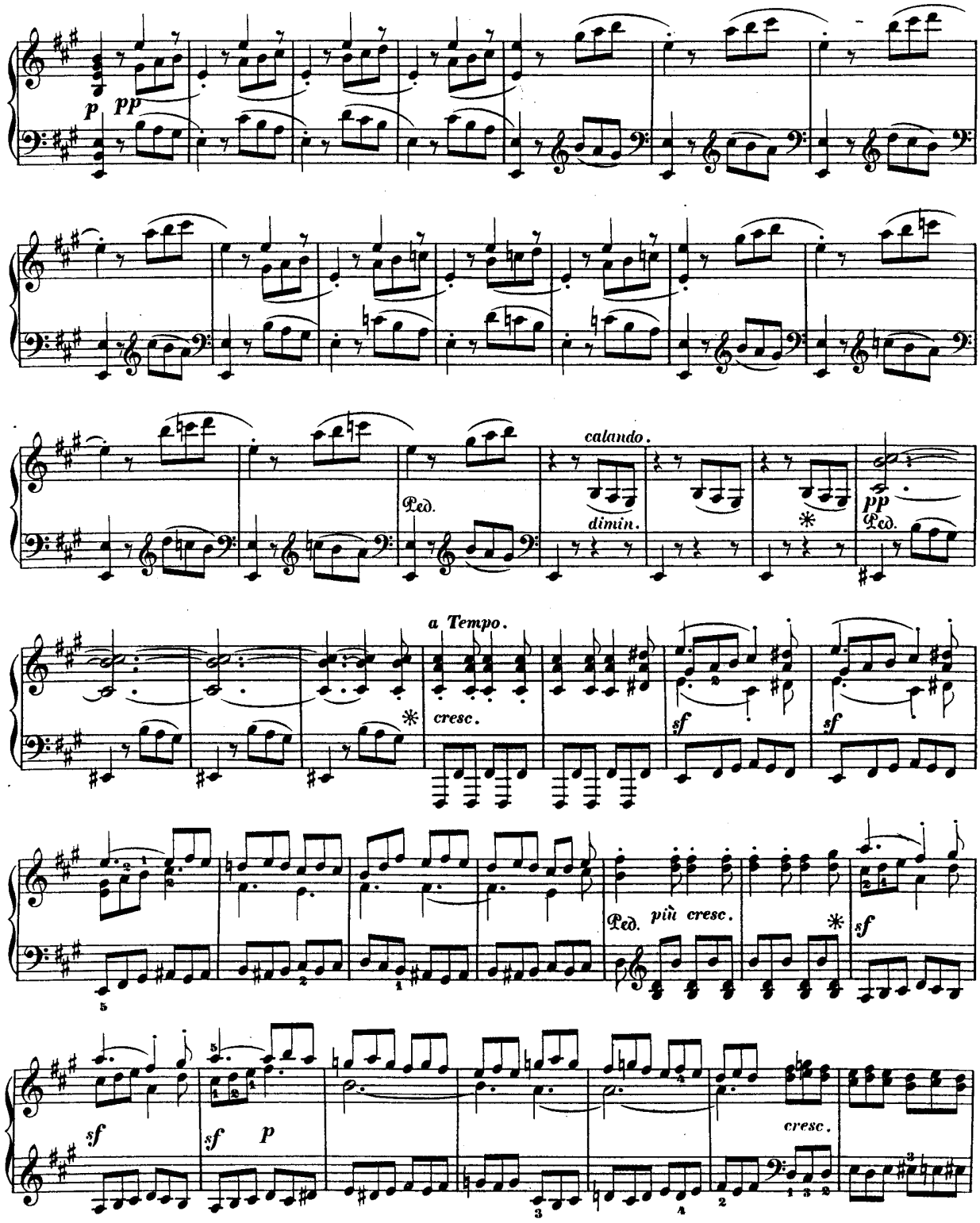

sf
ff
p
Ped.
cresc.

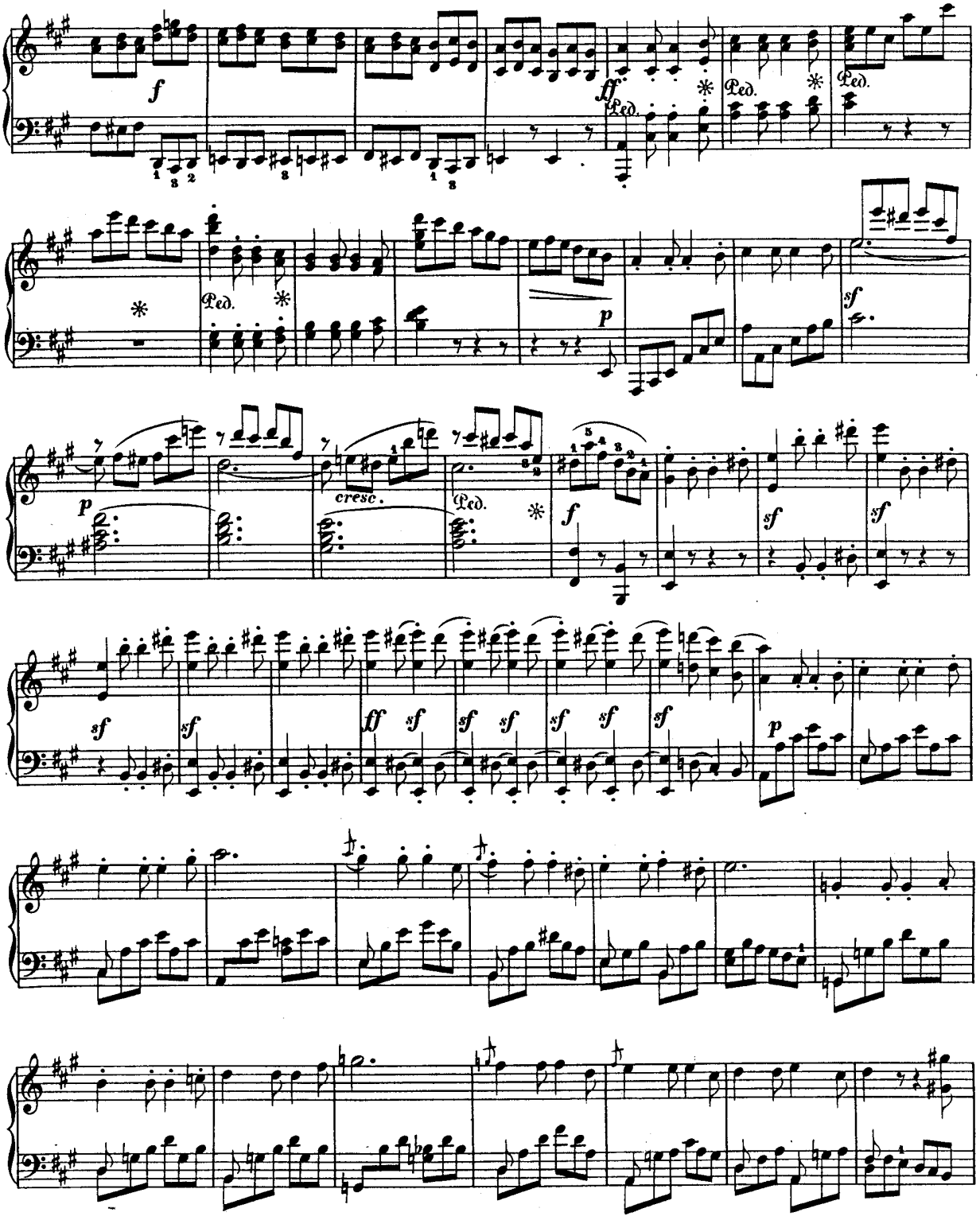

cresc.
sf
p
ff
Ped.
ritard.

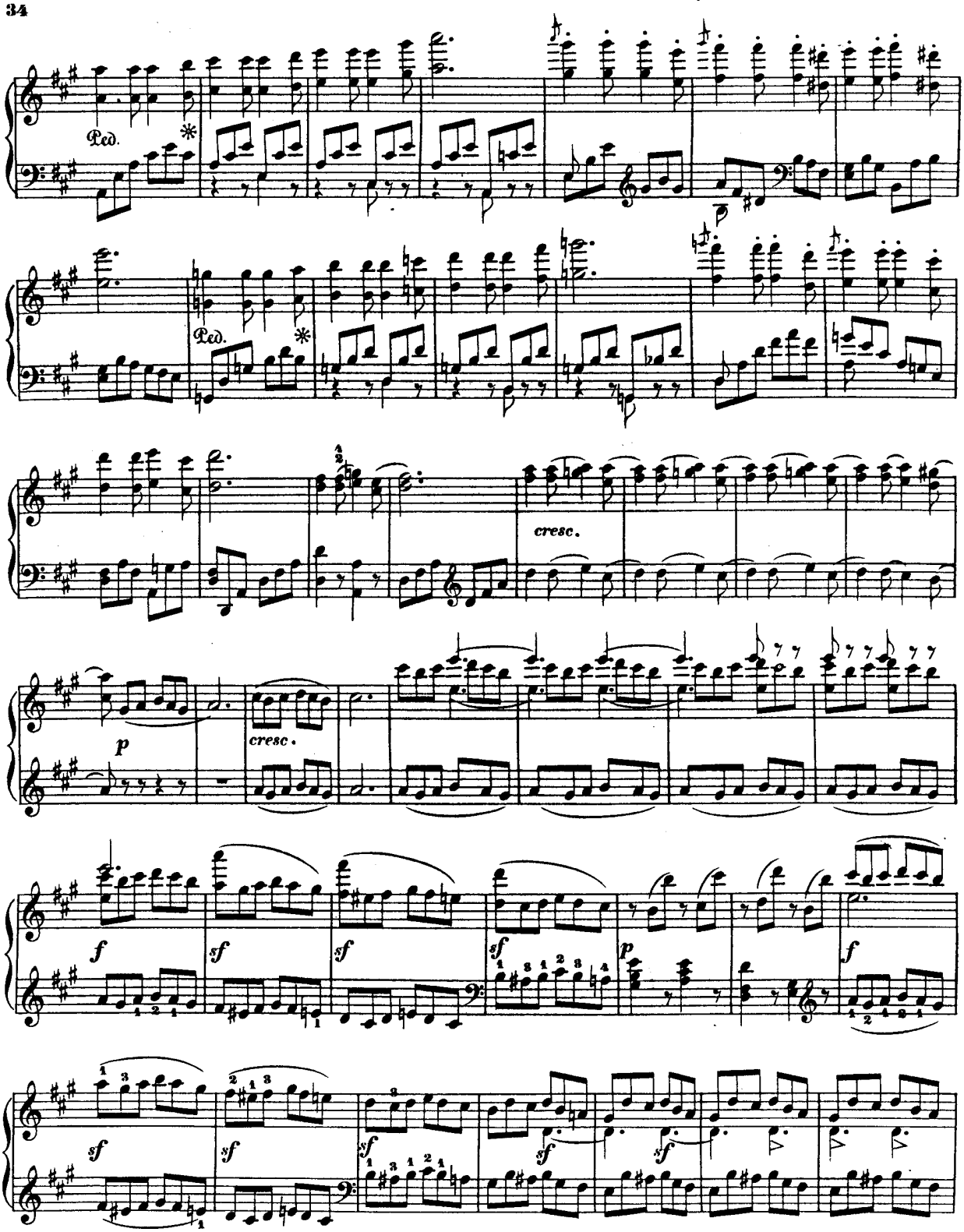

a Tempo.
tr
ritard.
Ped.
cresc.
Ped.
f
sf
tr
p
Ped.
sf
Ped.
sf
cresc.
sf
sf
sf
sf
p
1.
2
1

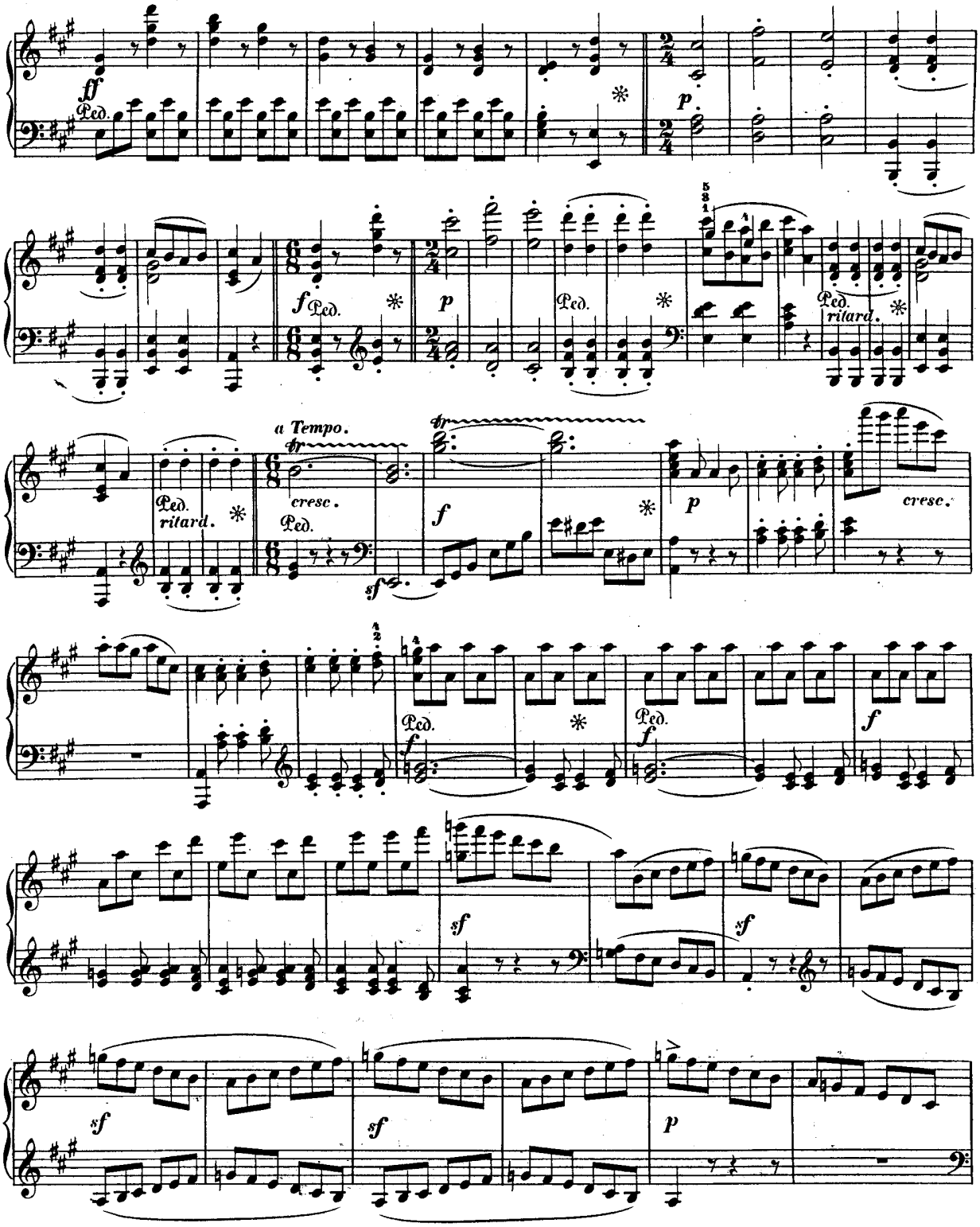

2.
cresc.
sf
ff
f
sf
p
sf
p
p
cresc.
f
sf
sf
sf
sf
Ped.
sf

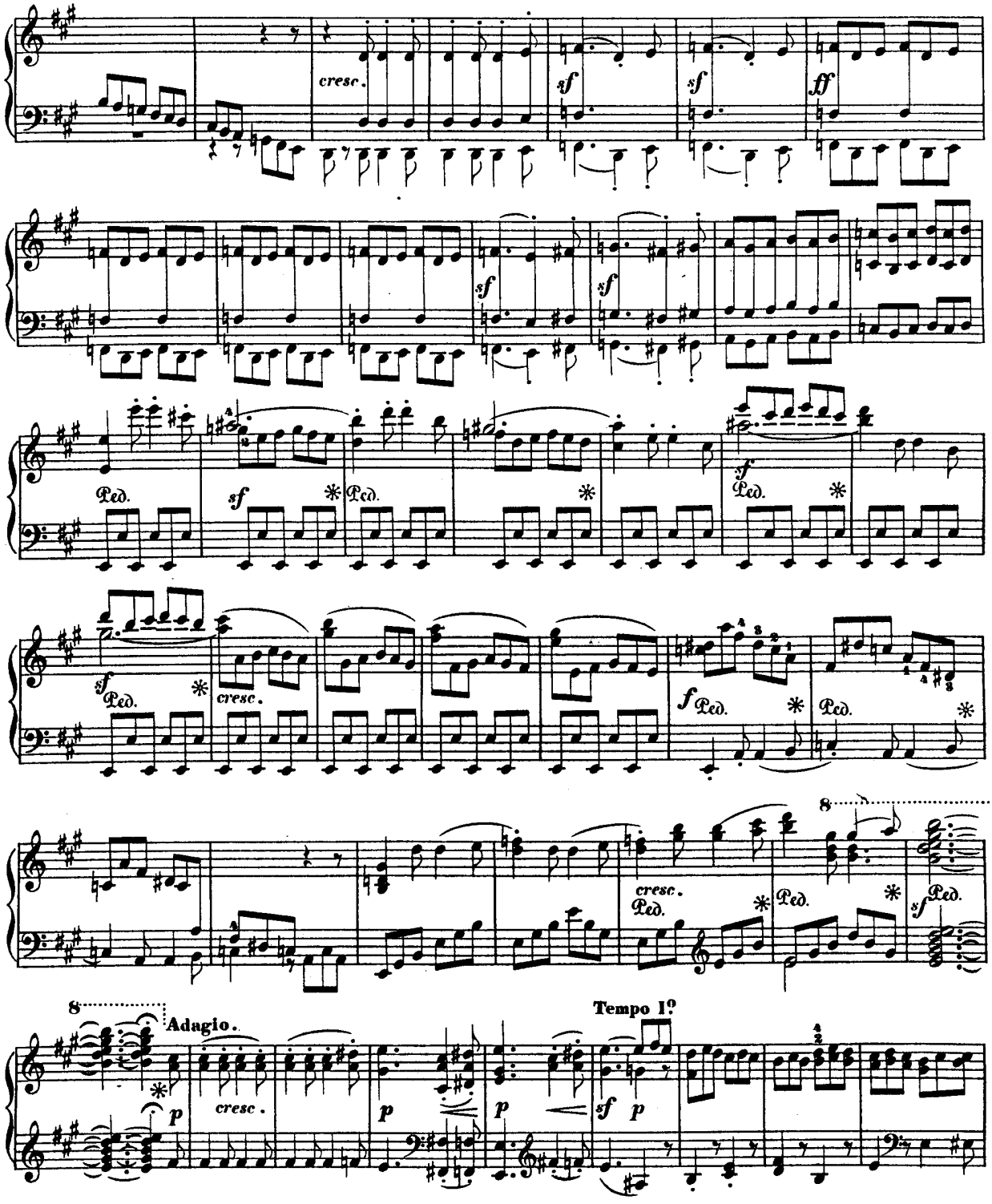

sf
sf
sf
Ped.
*
p
cresc.
sf
sf
p cresc.
f
p cresc.
f
sf p
p

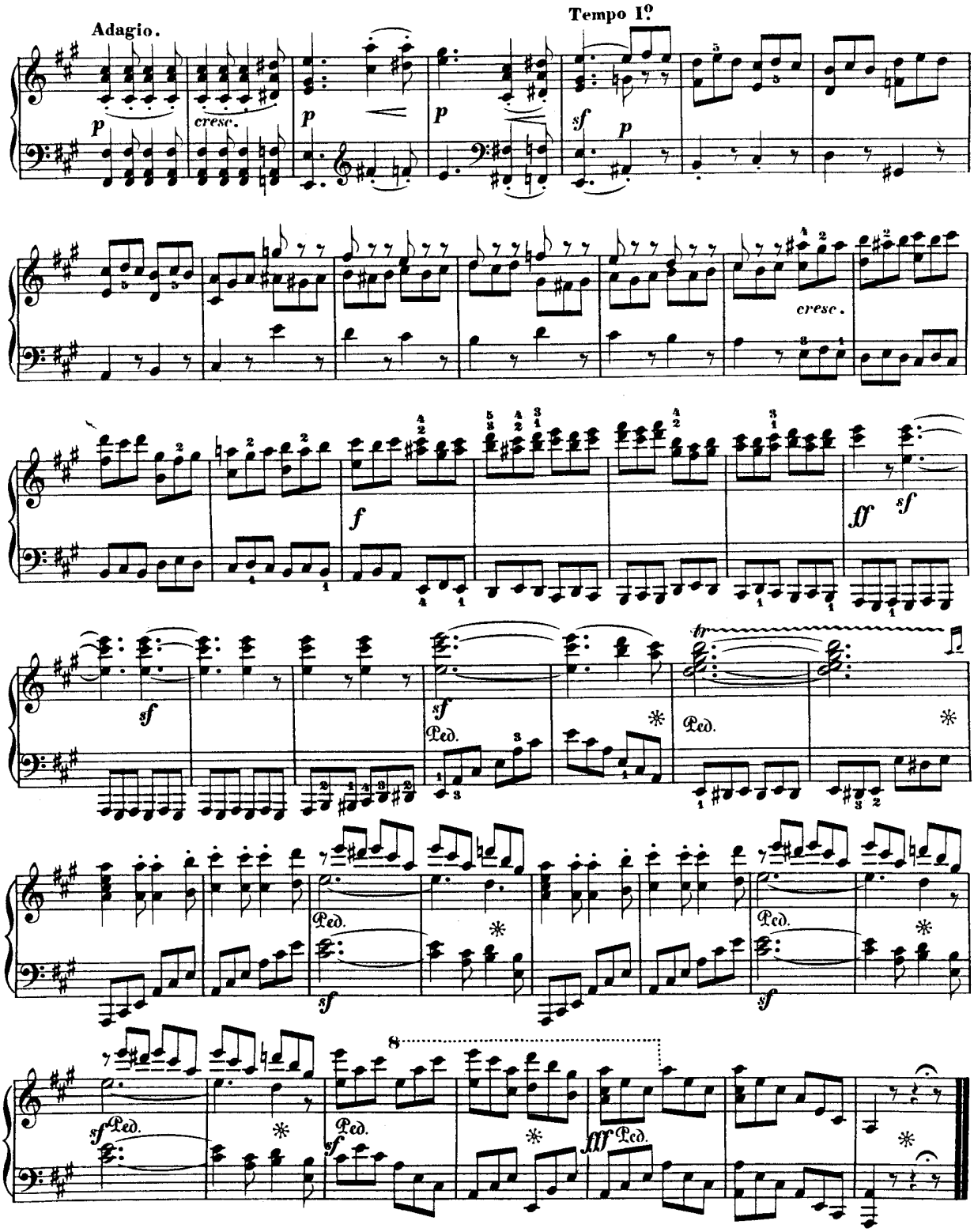

p
pp
calando.
dimin.
Ped.
pp
Ped.
a Tempo.
cresc.
sf
sf
Ped.
più cresc.
sf
sf
sf
p
cresc.


f
ff
Ped.
p
sf
cresc.
ff


Ped.
*
Ped.
*
cresc.
p
cresc.
f
sf
sf
sf
sf
p
f
sf
sf
sf
sf
sf


ff
Ped.
p
f
Ped.
p
Ped.
Ped.
ritard.
a Tempo.
fp
cresc.
Ped.
ritard.
f
sf
p
cresc.
Ped.
f
Ped.
f
f
sf
sf
sf
sf
p


cresc.
sf
sf
ff
sf
sf
Ped.
sf
Ped.
Ped.
sf
Ped.
sf
Ped.
cresc.
f
Ped.
Ped.
8
cresc.
Ped.
Ped.
sf
Ped.
8
Adagio.
p
cresc.
p
p
Tempo 1º
sf
p


Adagio.
Tempo I°
p
cresc.
p
p
sf
p
cresc.
f
ff
sf
sf
sf
Ped.
tr
Ped.
Ped.
sf
Ped.
sf
sf Ped.
Ped.
sf
fff Ped.

COLLECTION LITOLFF.

Pianoforte-Musik ✻ Musique de Piano ✻ Pianoforte Music

Schwierig — difficile — difficult.

*2163 **Adam.** 4 beliebte Ouverturen.
Inhalt: Si j'étais Roi - Postillon (Le Postillon de Lonjumeau) - Königin für einen Tag (La Reine d'un jour) - König von Yvetot (Le Roi d'Yvetot).

Bach. Ausgewählte Clavierwerke — Oeuvres choisies — Selected Compositions. **Akademische Neuausgabe** von Heinrich Germer.

2004 — Band 1. 15 Präludien, 15 zweistimmige Inventionen, Fuge, Fragment, Fantasie.
2005 — Band 2. 15 dreistimmige Inventionen, 6 Fugen.
2114 a/b — Das wohltemperirte Clavier — Le Clavecin bien tempéré — 48 Preludes and Fugues. **Akademische Ausgabe**, kritisch revidirt, sowie mit Vorwort, Vorbemerkungen und Fingersatz für den Studiengebrauch versehen von Heinrich Germer. 2 Bände.
339/40 — Dasselbe, revidirt von L. Köhler. 2 Bände.
— Clavierwerke. Revidirt von L. Köhler.
169/70 — Original-Compositionen — Compositions diverses.
868 — Englische Suiten — Suites anglaises — English Suites.
869 — Französische Suiten — Suites françaises — French Suites.
870 — 15 Inventionen und Sinfonien — 15 Inventions et Symphonies.
301 **Beethoven.** Sämmtliche 32 Sonaten. **Neuausgabe** von Schultze-Biesantz in 1 Bande.
247/48 — Dieselbe **Neuausgabe** in 2 Bänden.
1980 a/c — 32 Sonaten. **Akademische Ausgabe.** Kritisch revidirt, sowie mit Vorwort, Vorbemerkungen und Fingersatz für den Studiengebrauch versehen von Heinrich Germer. 3 Bände.
— Beliebteste Clavierwerke — Compositions favorites — The most favourite Compositions. Revidirt von Cl. Schultze.
2006 c — — Band 3. (Sonaten Op. 13, 26, 27 No. 2, Rondo in G und Andante in F).
325 — Sämmtliche Stücke — Compositions diverses — Various Pianoforte Pieces. **Neu-Ausgabe** von Clemens Schultze.
Inhalt: Bagatellen Op. 33, 119, 126 - Fantasie Op. 77 - Polonaise Op. 89 - Rondos in C Op. 51 No. 1, in G Op. 51 No. 2 und in A - Rondo a Capriccio Op. 129 - Andante favori - An Elise - Allegretto - 2 Bagatellen - Lustig-Traurig - Clavierstück in B.

Beethoven's Instrumental-Werke. Arrangirt von L. Winkler.
311 — Sämmtliche Concerte und Fantasie Op. 80.
67 — 7 Concerte.
344/45 — 9 Sinfonien — 9 Symphonies. 2 Bände.
5 — Dieselben in 1 Bande.
346 — Septett Op. 20.
374 — Romanzen und Serenaden — Romances et Sérénades.
6 a/d — 17 Quartette — 17 Quatuors. 4 Bände.
7 — 10 Trios.
8 a/b — Violin-Sonaten — Sonates pour Piano et Violon.
8 c — 5 Violoncello-Sonaten — Sonates pour Piano et Violoncelle.
9 — Quintette, Sextett und Octett.
744 — Sämmtliche Ouverturen.
Inhalt: Prometheus - Coriolan - Leonore No. 1. 2. 3 - Fidelio - Egmont - Ruinen - König Stephan - Weihe des Hauses (L'inauguration) - Namensfeier (Pour le jour de fête).

1555 **Brambach.** 3 Novelletten Op. 24.
1290 **Chabrier, Emm.** Pièces pittoresques.

Chopin's Werke. Revidirt von Louis Köhler.
1044 — Sämmtliche Walzer — 14 Valses — 14 Waltzes.
1045 — Sämmtliche 19 Nocturnes.
1046 — Sämmtliche 12 Polonaisen.
1047 — Sämmtliche 51 Mazurkas.
1048 — Sämmtliche Balladen. (Op. 23. 38. 47. 52.)
1049 — Fantasien und Impromptus Op. 49, 66, 29, 36, 51.
1050 — Präludien Op. 28, 45 — 25 Préludes.
1051 — Etudes Op. 10 und 3 nouvelles Etudes.
1052 — Etudes Op. 25.
1053 — Rondos und Variationen Op. 1, 5, 16, 12 und Air Allemand.
1054 — Sämmtliche Scherzos. (Op. 20. 31. 39. 54.)
1055 — Concertstücke — Morceaux de Concert — Concert Pieces. (Op. 2, 13, 14.)
1056 — 9 Compositionen.
Inhalt: Allegro de Concert Op. 46 - Barcarole Op. 60 - Bolero Op. 19 - Berceuse Op. 57 - Tarantelle Op. 43 - Marche funèbre Op. 72 - 3 Ecossaises Op. 72.
1057 — Sämmtliche Sonaten. (Op. 4. 35. 58.)
1058 — Sämmtliche Concerte. (Op. 11. 21.)
1131/45 — Vorstehende 15 Bände in 8°.
1983 — Oeuvres posthumes.
Inhalt: Impromptu Op. 66 - Walzer Op. 69, 70 und in E moll (Mi mineur E minor) - Mazurkas Op. 67, 68 - Nocturne Op. 72 No. 1 - Polonaisen Op. 71 und in Gis moll (Sol ♯ mineur. G sharp minor) - Trauermarsch (Marche funèbre. Funeral March) Op. 72 No. 2 - Variations sur un Air Allemand - 3 Ecossaises.

93/95 **Clementi.** Sämmtliche Sonaten — 61 Sonates — Sonatas complete. Revidirt von Köhler und Winkler. 3 Bände.
341/43 — Gradus ad Parnassum. 3 Bände.
1787 **Czerny.** Variationen über den Sehnsuchtswalzer — Variations (*Valse du Désir*). Op. 12.
1788 — Toccata Op. 92.
*1741 **Döhler-Album.** 6 Salonstücke — 6 Pièces choisies — 6 Favourite Pieces.
Inhalt: Nocturne - Tarantelle - Ballade - Etude und Andante für die linke Hand (Etude et Andante pour la main gauche) - Ne m'oubliez pas.
1578 **Franck.** Prélude, Choral et Fugue.
*2165 **Halévy.** 3 beliebte Ouverturen.
Inhalt: Jüdin (La Juive) - Thal von Andorra (Le Val d'Andorra) - Musketiere der Königin (Les Mousquetaires de la Reine).
180/81 **Händel.** 16 Suiten. 2 Bände.
182 — Leçons, Chaconne, Stücke, Fugen — Compositions diverses — Various Pieces.
353 — Suiten und Compositionen in 1 Bande.
1109 **Hartmann.** Ballscenen — Scènes de bal — Ball Scenes.
347 **Haydn.** 6 Berühmte Sinfonien — 6 Symphonies célèbres — 6 Celebrated Symphonies. Arrangirt von L. Winkler.
Inhalt: No. 3. Paukenschlag (La Surprise) G dur (Sol majeur. G major). No. 7. London D dur (Ré majeur. D major). No. 9. B dur (Si ♭ majeur. B flat major). No. 12. Militaire G dur (Sol majeur. G major). No. 15. G dur (Sol majeur. G major). No. 18. Reine de France B dur (Si ♭ majeur. B flat major).
1539 — — Neue Folge. (Winkler).
Inhalt: No. 1. C dur (Ut majeur. C major). No. 5. C moll (Ut mineur. C minor). No. 8. Paukenwirbel Es dur (Mi ♭ majeur. E flat major). No. 14. Oxford G dur (Sol majeur. G major). No. 17. Jagd (La Chasse) D dur (Ré majeur. D major). No. 20 D dur (Ré majeur. D major).
161/62 — 21 Ausgewählte Sinfonien — 21 Symphonies choisies — 21 Selected Symphonies. Arrangirt von L. Winkler. 2 Bde.
1527/29 — 15 Streich-Quartette — 15 Quatuors cordes — 15 String Quartetts. Arrangirt von C. Berens. 3 Bände.
171 **Hummel.** 9 Sonaten. Revidirt von Köhler und Winkler.
372 — 5 Ausgewählte Sonaten — 5 Sonates célèbres — 5 celebrated Sonatas.
2188 — Rondo brillant Op. 56. Neu-Ausgabe von Cl. Schultze.
249 — Concerte A moll - La mineur - A minor — H moll - Si mineur - B minor.
*1113/14 **Kalkbrenner.** Etuden Op. 143. Revidirt von Richter. 2 Bde.
*1106 **Kalkbrenner-Album.** 6 Beliebte Stücke — 6 Morceaux célèbres — 6 Favourite Compositions.
Inhalt: La Femme du Marin - Le Rêve - Le Fou - L'Ange déchu - Les Soupirs, 2 Nocturnes.
1892 **Litolff, H.** Au Pays des Souvenirs.
1893 — Ballet-Musik aus der Oper: Die Tempelherren — Ballet des Templiers — Ballet Music from: The Templars.
2056 **Marschner.** Ouverturen.
Inhalt: Hans Heiling - Templer und Jüdin (Le Templier et la Juive) - Vampyr.

Mayer, Ch. Studienwerke. Revidirt von Heinr. Germer.
2037 — Le Tremolo Op. 61 No. 2.
2038 — Arpeggio-Etude Op. 61 No. 3.
2035 — Kunst der Fingerfertigkeit — L'Art de délier les doigts — The Art of Finger Practice. Op. 305.
†901 **Mendelssohn.** 48 Lieder ohne Worte — Romances sans paroles — Songs without Words. Neue Ausgabe von Clemens Schultze.
1761 — Dieselben, phrasirt und mit Fingersatz versehen von Conrad Kühner.
*N — 42 Songs without words. Edition for England. Revised by Clem. Schultze.
— **Clavierwerke.** Revidirt von L. Köhler.
627 — Lieder ohne Worte — Romances sans paroles — Songs without Words.
†902 — Sämmtliche Sonaten. (Op. 6. 105. 106.)
†903 — Fantasien und Capricen — Fantasies et Caprices.
Inhalt: Capriccio Op. 5, 118 - Fantasie Op. 15, 28 - 3 Fantasien Op. 16 - 3 Capricen Op. 33.
†904 — Sämmtliche Präludien, Fugen, Etuden und Variationen.
Inhalt: 6 Präludien und Fugen Op. 35 - Variations sérieuses Op. 54 - Variationen Op. 82. 83 - 3 Präludien Op. 104 a - 3 Etuden Op. 104 b - Präludium und Fuge in E moll.
†905 — Sämmtliche Stücke — Compositions diverses — Various Pieces.
Inhalt: 7 Charakterstücke Op. 7 - Rondo Capriccioso Op. 14 - 6 Kinderstücke Op. 72 - Albumblatt Op. 117 - Perpetuum mobile Op. 119 - Andante cantabile und Presto agitato in H - Etude in F moll - Scherzo in H moll Gondellied in A - Scherzo a Capriccioso in Fis moll - 2 Clavierstücke in B und G moll.

Les ouvrages marqués d'un * ne se vendent pas en France. — The works marked † are not sold in England.

PRINTED IN GERMANY.